



# Weitra



04/05/06 2013

KULTUR- & STADTNACHRICHTEN

Folge Nr. 263

AMTLICHE MITTEILUNG • ZUGESTELLT DURCH POST.AT • BAR FREIGEMACHT 3970 WEITRA

## Inhalt:

### AKTUELLES

- Gemeinderatssitzung
- Wasserzähler Einbaugarnitur
- Regenüberlaufbecken
- Info für Hundehalter
- Feuerbrand

### UMWELT

- Photovoltaikförderung
- Wohnen im Waldviertel

### ALLGEMEINES

- Feuerwehr

### CHRONIK

- Wir gratulieren ...

### KULTUR

- Kabarettssommer
- Musikverein
- Ausstellungen
- div. Konzerte
- Bierkirtag
- Waldviertel Akademie
- Neues aus der Bücherei
- Fahrten zu Musik-Events
- Filmforum

### KINDER & JUGEND

- Ferienspiele
- Neue Mittelschule
- Volksschule
- Jugendseite
- Kindergarten
- Familienpass Oma+Opa Karte

### VEREINE / SPORT

- Senioren
- Tennisclub
- Sommercamp UBBC Gmünd
- Xundwärts



## DIE DAMPFLOK FÄHRT WIEDER!

Die Nostalgiegarnitur mit zweiachsigen Wagen, mit offenen Plattformen, Jausenwagen und Radwagen fährt

**jeden 2. und 4. Samstag im Monat mit Dampflokomotive 399.**

[www.noevog.at/waldviertelbahn](http://www.noevog.at/waldviertelbahn)

## Nachlese zur Festveranstaltung anlässlich des 70. Geburtstages von Hofrat Dr. Wolfgang Katzenschlager

Am Samstag, dem 6. April 2013 wurde im Festsaal des Rathauses der Stadt Weitra für Hofrat Dr. Wolfgang Katzenschlager eine Feier abgehalten, zu der Verwandte, Freunde und Bekannte des Jubilars – etwa 100 Festgäste – erschienen waren.

Der Verein „Waldviertler Heimatbund“ (WHB) hatte dem Jubilar auf Anregung von Prof. Mag. Karl Heinrich Huber und Univ.-Prof. Dr. Herbert Knittler in Kooperation mit der Stadtgemeinde Weitra ein Geburtstagsfest ausgerichtet.

Dr. Erich Rabl gratulierte dem Lehrer, Gymnasialdirektor, Kommunalpolitiker und dem besonders im kulturellen Bereich engagierten Bürger der Stadt Weitra, nämlich Wolfgang Katzenschlager, zur Vollendung seines 70. Lebensjahres.

Bürgermeister Raimund Fuchs überbrachte die Glückwünsche der Stadtgemeinde Weitra und bedankte sich beim Jubilar für die gute Zusammenarbeit und Unterstützung in den vergangenen Jahren.

Mag. Karl Heinrich Huber beleuchtete in seiner Laudatio die vielen Facetten des Wirkens von Wolfgang Katzenschlager und nannte die wichtigsten seiner Publikationen.

In einer sehr emotionalen und launigen Rede führte Univ.-Prof. Dr. Thomas Winkelbauer aus, dass Katzenschlager als Professor am Gymnasium Zwettl sein Interesse an der Geschichte geweckt hatte und dass er von seinem lebendigen Latein- und Geschichtsunterricht sehr beeindruckt war.

Im weiteren Verlauf der Feierstunde stellte Dr. Rudolf Malli mit wenigen Sätzen die einzelnen Textbeiträge des dem Jubilar vom WHB als Festgabe gewidmeten Sonderheftes der Zeitschrift „Das Waldviertel“ (Heft 1/2013) vor.

Den Festvortrag über „Neues zu den Wandmalereien in der Bürgerspitalskirche zu Weitra“ hielt die Kunsthistorikerin und Spezialistin für mittelalterliche Wandmalereien Dr. Elga Lanc, die seinerzeit gemeinsam mit Wolfgang Katzenschlager im Gymnasium in Gmünd die Schulbank gedrückt hatte.

Sichtlich gerührt von den Lobreden und über die Würdigung seiner Verdienste dankte Hofrat Katzenschlager in bewegten Worten. Er sprach die einzelnen Artikel im „Katzenschlager-Sonderheft“ an und freute sich über jeden der Beiträge.

Die stimmungsvolle musikalische Umrahmung der Festveranstaltung lag in den Händen der Familie Meyer aus Weitra, die eng mit Wolfgang Katzenschlager verbunden ist.

Zum guten Schluss hatte die Stadtgemeinde Weitra für ein reichhaltiges und delikates Buffet gesorgt, das sich lebhaften Zuspruchs erfreute und bei dem sich unter den Festgästen noch viele interessante und anregende Gespräche entwickelten.

***Wer Interesse hat, kann das Sonderheft für Hofrat Dr. Katzenschlager (144 Seiten, 8 Euro) beim WHB, 3580 Horn, Postfach 1 oder per E-Mail [e.rabl@aon.at](mailto:e.rabl@aon.at) bestellen.***

*Rudolf Malli/Erich Rabl*



Ein Blick auf die Festgäste (1. Reihe, 3. von links: Der Jubilar HR Dr. Wolfgang Katzenschlager)



v.l.n.r.: HR Dr. Gerhard Proißl, HR Dr. Wolfgang Katzenschlager, Univ.-Prof. Dr. Thomas Winkelbauer

*beide Bilder: Bildarchiv WHB*





## Liebe Gemeinde- bürgerInnen! Liebe Jugend!

DER OFFENEN TÜR“ am 14. Juni ein - nehmen Sie sich Zeit, es ist wirklich sehr interessant!

Der Winter hat den Straßen sehr geschadet und es mussten daher sehr viele Frostaufbrüche, Schlaglöcher etc. an den Gemeindestraßen saniert werden.

**I**n der ersten Gemeinderatssitzung 2013 wurde wie üblich der Jahresabschluss mit einem erfreulichen Ergebnis genehmigt.

Eine tabellarische Übersicht finden Sie in dieser Ausgabe. Besonders erwähnen möchte ich den Sollüberschuss von € 311.214,44, der gegenüber dem Voranschlag von € 237.100,00 somit um € 74.141,44 höher ausgefallen ist.

Der Bauhof hat einen 23 Jahre alten LKW in Betrieb. Weil laufend Reparaturen anfallen und nicht zugewartet werden soll bis eine größere Investition notwendig ist wird ein 5 Jahre altes Fahrzeug der Marke MAN angekauft. Dieser LKW ist in sehr gutem Zustand, entspricht unseren Anforderungen und hat einem Kaufpreis von € 58.000,00 +20%MWST. Die Finanzierung kann durch den oben angeführten erhöhten Sollüberschuss erfolgen.

In der Schubertstraße sind die Planungsarbeiten für die Erneuerung der Wasser- und Abwasserversorgung samt Straßenbelag in der Endphase. Nach erfolgter Ausschreibung soll für diese wichtige Baumaßnahme zügig die Vergabe durchgeführt und im Laufe des Juni mit der Umsetzung begonnen werden.

An der Wasserversorgungsanlage wurde im Bereich Roßbruck eine UV- Anlage installiert. Es handelt sich hier um eine von der Behörde empfohlene Aufbereitungsanlage, die eine permanente Keimfreiheit des Wassers vom Quellgebiet bis zum Hochbehälter gewährleistet.

Nachdem in den letzten Jahren in diesem Sektor extrem viel investiert und gebaut wurde, wollen wir Ihnen die Anlagen der Stadtgemeinde Weitra im Bereich Wasser- und Abwasser präsentieren. Dazu laden wir Sie sehr herzlich zum „TAG

Ich möchte der Feuerwehr der Stadt Weitra zum 140- jährigen, der FF Gr. Wolfers zum 125- jährigen und der FF St. Wolfgang zum 110- jährigen Bestandsjubiläum sehr herzlich gratulieren und wünsche allen unseren Wehren für die Zukunft weiterhin alles Gute und vor allem unfallfreie Einsätze. Mein besonderer Dank gilt den Feuerwehren für die gute Zusammenarbeit und das große persönliche freiwillige Engagement nach dem Leitsatz „Gott zur Ehr- dem nächsten zur Wehr“!

Besuchen Sie bitte auch der vielen vielen Kulturveranstaltungen in unserer Gemeinde. Das Kulturreferat hat unter Leitung von Frau Vizebürgermeisterin Petra Zimmermann Moser tolle Veranstaltungen - sie sind im Veranstaltungskalender zu finden - organisiert.

Seit April steht die neue Intendanz für das Jahr 2014 fest. Mit Dr. Peter Hofbauer wurde ein profunder Künstler engagiert. Damit soll das Festival auf Schloss Weitra wieder zu einem Publikumsmagneten werden. Wir begrüßen ihn hier bei uns in Weitra sehr herzlich und freuen uns schon sehr auf seine Inszenierungen.

***Ich wünsche Ihnen allen eine schöne Sommerzeit und verbleibe mit herzlichen Grüßen***

Ihr Bürgermeister  
Raimund Fuchs

# Gemeinderatssitzung vom 07.03.2013

### ● FF Spital; Kaufvertrag römisch-katholische Pfarrpfründe Spital

In Spital erhält das Feuerwehrhaus einen Zubau. Dafür wurden Grundstücke rundherum vermessen und von Seiten der Stadtgemeinde Weitra von den katholischen Pfarrpfründen angekauft. Nach umfangreichen Verhandlungen konnte der Kaufvertrag dem Gemeinderat zum Beschluss vorgelegt werden. Die Beschlussfassung erfolgte einstimmig.

### ● Dienstbarkeitsverträge

Im Zuge der Neuerrichtung von Transformatoren in Sulz und St. Wolfgang wurden Dienstbarkeitsverträge mit der EVN einstimmig vom Gemeinderat beschlossen.

### ● Mietwohnungen Bahnhofstrasse 226/5 und 222/9

2 freie Wohnungen in der Bahnhofstraße konnten vom Gemeinderat vergeben werden.

### ● Vereinbarung über die Wasserlieferung an die AWG St. Wolfgang - Wasser

Für die Wasserlieferung an die Katastralgemeinde St. Wolfgang wurde eine Vereinbarung zwischen der Abwassergenossenschaft St. Wolfgang/Wasser und der Stadtgemeinde Weitra vom Gemeinderat einstimmig genehmigt.

## WASSERZÄHLER EINBAUGARNITUR

Im Gemeindewasserleitungsgesetz 1978 in der geltenden Form, Landesgesetzblatt 6930-4 § 3 Abs. 3 wird folgendes bestimmt: Der Wasserzähler ist von der Gemeinde **auf Kosten des Liegenschaftseigentümers einzubauen**. Der Liegenschaftseigentümer hat die hierzu erforderlichen Arbeiten zu dulden und die zum Schutz des Wasserzählers erforderlichen Einrichtungen auf seine Kosten instand zu halten.

Es wird von Seiten der Stadtgemeinde Weitra folgendes festgehalten:

Wasserzähler müssen jederzeit zugänglich sein und dürfen nicht durch Regale und andere Gegenstände verstellt werden. Vor und nach jedem Wasserzähler muss ein Absperrventil angebracht sein, damit der Aus- und Einbau möglich ist. **Der Einsatz einer Einbaugarnitur samt Absperrventile und Rückflussverhinderer auf einem Bügel (Wasserzähler Einbaugarnitur) ist heute Stand der Technik und wird daher auch von Seiten der Stadtgemeinde Weitra vorgeschrieben.** Da Wasserzähler auch im Zählwerksbereich mit Wasser durchströmt werden, ist darauf zu achten, dass Zähler frostsicher eingebaut werden

können. Die vorgesehene Einbaulage ist unbedingt zu beachten, weil durch Lufteinschlüsse das Zählergebnis beeinflusst werden kann.

Wasserzähler Einbaugarnitur:



Beim Vorhandensein der Wasserzählereinbaugarnitur ist der normale Arbeitsaufwand ca. ¼ Stunde, diese wird als Serviceleistung nicht weiterverrechnet. Sind oben beschriebene Vorrichtungen nicht vorhanden, wird der über den Arbeitsaufwand von einer ¼ Stunde hinaus gehende Mehraufwand vorgeschrieben. Falls in Ihrem Haus noch keine ordnungsgemäß angebrachte Wasserzähler-Einbaugarnitur vorhanden sein sollte, ersuchen wir in Ihrem Sinne um rasche Nachrüstung.

*Herzlichen Dank für Ihr Verständnis  
und Ihre Mithilfe.*



# EINLADUNG ZU DEN ERÖFFNUNGSFEIERLICHKEITEN DES REGENÜBERLAUFBECKENS

**AM 14. JUNI 2013,**

anschließend **Tag der offenen Tür in der Kläranlage** des AVL M und den  
Einrichtungen **der Wasserversorgung** der Stadtgemeinde Weitra

- 13.00h Eintreffen der Gäste  
(Treffpunkt beim Regenüberlaufbecken, bei der Brücke nach Tiefenbach)
- 13.30h Festakt
- Geführter Rundgang über das Anlagengelände; anschließend Abfahrt zur Kläranlage des AVL M
- Imbiss
- Möglichkeit an einem Rundgang durch die Kläranlage des AVL M teilzunehmen.
- 15.00h Möglichkeit zum geführten Besuch der Anlagenteile der Wasserversorgungsanlage der Stadtgemeinde Weitra mittels Bussen.



## INFORMATIONEN FÜR HUNDEHALTER

Die Haltung eines vierbeinigen Freundes bringt viel Freude, ist aber auch mit einigen Pflichten verbunden, die ein reibungsloses Zusammenleben zwischen Tier und Mensch in einer Gesellschaft gewährleisten sollen. Besonders Hundekot auf Gehwegen, Grünanlagen, öffentlichen Flächen und Privatgrundstücken erhitzt die Gemüter. Aus gegebenem Anlass weisen wir nochmals darauf hin, dass Hundehalter immer ein „Sackerl“ bei sich haben müssen. Niemand steigt gerne auf Hundekot oder hat diesen, noch schlimmer, vor seiner Haustür ...!

NÖ Hundehaltegesetz § 8 Abs.: 2

Wer einen Hund führt, muss die Exkremente des Hundes, welche dieser an öffentlichen Orten im Ortsbereich, das ist ein baulich oder funktional zusammenhängender Teil eines Siedlungsgebietes, sowie in öffentlichen Verkehrsmitteln, Schulen, Kinderbetreuungseinrichtungen, Parkanlagen, Einkaufszentren, Freizeit- und

Vergnügungsparks, Stiegenhäusern und Zugängen zu Mehrfamilienhäusern und in gemeinschaftlich genutzten Teilen von Wohnhausanlagen hinterlassen hat, unverzüglich beseitigen und entsorgen.



NÖ Hundehaltegesetz § 10 Abs.: 2

Verwaltungsübertretungen sind, sofern die Tat nicht den Tatbestand einer in die Zuständigkeit der Gerichte fallenden strafbaren Handlung bildet, von der Bezirksverwaltungsbehörde mit einer Geldstrafe bis zu € 10.000,-- und im Fall der Uneinbringlichkeit mit einer Ersatzfreiheitsstrafe bis zu 4 Wochen, im Falle einer Bestrafung mit einer Geldstrafe bis zu € 7.000,-- und im Fall der Uneinbringlichkeit mit einer Ersatzfreiheitsstrafe bis zu 3 Wochen zu bestrafen.

## Photovoltaik-Förderaktion 2013: Bis zu 2.000 Euro für die eigene PV-Anlage

Bis 30. November 2013 stehen insgesamt 36 Millionen Euro Förderbudget zur Verfügung. Damit können rund 24.000 neue PV-Anlagen gefördert werden. Privatpersonen, die bereits ein baureifes Projekt mit Zählpunktnummer des Netzbetreibers haben, können sich auf [www.pv2013.at](http://www.pv2013.at) registrieren. Damit ist die Förderung reserviert. Für die Umsetzung stehen drei Monate zur Verfügung. Anlagen auf dem Dach werden mit 300 Euro/kW<sub>peak</sub> für die ersten 5 kW<sub>peak</sub> gefördert, für gebäudeintegrierte Lösungen gibt es 400 Euro/kW<sub>peak</sub> für die ersten 5 kW<sub>peak</sub>.

### Tipp: Erst fertige Projekte einreichen

Es empfiehlt sich, vor der Registrierung neben der Zählpunktnummer auch einen konkreten Installationstermin zu fixieren und einen entsprechenden Zeitpuffer einzuplanen. Der 30.11.2013 ist der letzte Tag, an dem eine fertig installierte Anlage mit den entsprechenden Unterlagen (Rechnungen etc.) eingereicht werden kann.

### 4 Schritte zur Ihrer PV-Förderung

1. Planen Sie Ihre Anlage in Ruhe mit einem professionellen Fachbetrieb und holen Sie sich Ihre Zählpunktnummer bei Ihrem Netzbetreiber.
2. Wenn Ihre Planungen abgeschlossen sind: Vereinbaren Sie einen fixen Installations- und Fertigstellungstermin mit Ihrem Fachbetrieb.
3. Offizieller Schritt 1: Die einmalige Registrierung mit Ihrem baureifen Projekt und der Zählpunktnummer. Der mit dem Fachbetrieb vereinbarte Fertigstellungstermin darf nun nicht länger als 3 Monate in der Zukunft liegen – planen Sie einen Puffer ein! Das Förderbudget ist nun für Sie reserviert.
4. Offizieller Schritt 2 spätestens 3 Monate nach Schritt 1: Der konkrete Förderantrag (inkl. Rechnung, Prüfbefund und Endabrechnungsunterlagen) wird nun gestellt, die Anlage muss zu diesem Zeitpunkt fertig installiert und abgerechnet (Prüfbefund!) sein. Ein Netzanschluss muss zu diesem Zeitpunkt nicht vorliegen.

Auf [www.pv2013.at](http://www.pv2013.at) ist das noch verfügbare Förderbudget rund um die Uhr ersichtlich. Sollte vor dem 30.11.2013 kein Förderbudget mehr vorhanden sein, wird die Einreichplattform geschlossen. Diese kann jedoch bei Rückflüssen durch Stornierungen wieder geöffnet werden.

#### Die Eckdaten der PV-Förderaktion 2013

Budget: 36 Mio. Euro

Förderpauschalen:

300 Euro/kW<sub>peak</sub> für max. 5 kW<sub>peak</sub> (freistehend oder Aufdach)

400 Euro/kW<sub>peak</sub> für max. 5 kW<sub>peak</sub> (gebäudeintegriert)

Aktionsdauer: 12.4.2013 bis 30.11.2013

Sonstige Förderung: nicht kombinierbar

Informationen: [www.klimafonds.gv.at](http://www.klimafonds.gv.at); [www.pv2013.at](http://www.pv2013.at)



# FEUERBRAND

## Was ist Feuerbrand?



**Feuerbrand gilt als Quarantänekrankheit und ist MELDEPFLICHTIG !**

Für Mensch und Tier jedoch ungefährlich.

**Folgende Pflanzen gelten als Wirtspflanzen**

|                          |                    |
|--------------------------|--------------------|
| BIRNE*                   | <i>Pyrus</i>       |
| QUITTE*                  | <i>Cydonia</i>     |
| WEISSDORN oder ROTDORN*  | <i>Crataegus</i>   |
| ZWERG-MISPEL*            | <i>Cotoneaster</i> |
| APFEL                    | <i>Malus</i>       |
| FELSEN-BIRNE             | <i>Amelanchier</i> |
| FEUERDORN                | <i>Pyracantha</i>  |
| MISPEL                   | <i>Mespilus</i>    |
| VOGELBEERE od. EBERESCHE | <i>Sorbus</i>      |
| APFELBEERE               | <i>Aronia</i>      |
| ZIERQUITTE               | <i>Chaenomeles</i> |
| GLANZ-MISPEL             | <i>Photinia</i>    |
| WOLLMISPEL               | <i>Eriobotrya</i>  |

\* Diese Pflanzen sind besonders anfällig

### Begriffserklärung:

Feuerbrand ist eine hochinfektiöse, schwer zu bekämpfende, bakterielle Krankheit und stellt eine ernstzunehmende Gefahr für das Kernobst und für anfällige Ziergehölze (Fam. Rosengewächse) dar!

### Wie erkenne ich die Symptome?

Die typischen Merkmale für Feuerbrand sind:

- ✓ braune Pflanzenteile
- ✓ hakenförmige Verkrümmung junger Triebe
- ✓ eindeutig, aber sehr selten sichtbar, ist der Bakterien-schleim

### Was tun bei Verdacht auf Feuerbrand?

Wenn Sie die typischen Symptome an einer Ihrer Wirtspflanzen erkennen, oder auch nur der Verdacht auf Feuerbrand besteht, sollten Sie folgende Punkte unbedingt beachten:

1. Berühren Sie **NIEMALS** verdächtige Pflanzen oder Pflanzenteile
2. Informieren Sie **UMGEHEND** ihre Gemeinde - der Feuerbrand-Beauftragte kommt unentgeltlich zu Ihnen und begutachtet die Pflanzen

3. Sollte sich der Verdacht bestätigen, wird der Feuerbrand-Beauftragte Ihrer Gemeinde alle weiteren Schritte für Sie in die Wege leiten

4. Der Feuerbrand-Sachverständige wird dann die Pflanze besichtigen

- Es besteht kein Feuerbrand-Verdacht → kein weiteres Vorgehen
- Es besteht der Verdacht auf Feuerbrand → FB-Sachverständiger klärt Verdacht ab u. schreibt gegebenenfalls die zu setzenden Maßnahmen vor

5. Die Rodung bzw. der Ausschnitt darf **NUR** von eingeschulten Personen durchgeführt werden (auch von Pflanzenbesitzer nach Einschulung durch FB-Sachverständigen).

6. Derzeit entstehen dem Pflanzenbesitzer keine Kosten für die Abklärung.

**! Für Mensch und Tier besteht keine Gefahr !**

**Schutz vor Verbreitung, Gesetzliche Regelungen:** Die leicht übertragbare Krankheit wurde als Quarantänekrankheit eingestuft und unterliegt deshalb der **MELDEPFLICHT** jeden/r Gemeindegürgers/in!!!

**Jeder Verdachtsfall ist unverzüglich am jeweiligen Gemeindeamt zu melden!**

## MITTELSCHULE WEITRA

Schüler – Lehrer – Eltern – Schüler – Lehrer – Eltern – Schüler – Lehrer – Eltern – Schüler – Lehrer – Eltern

### Großeltern in der Schule

Großeltern waren in den beiden 1. Klassen zu Besuch und erzählten Geschichten aus ihrer Kindheit, Märchen oder Sagen. Ein tolles Erlebnis für alle. Danke fürs Zeitnehmen!



### „Schule des Zuhörens“

Folke Tegetthoff war zu Gast an der Mittelschule Weitra. 90 Minuten lang faszinierte er die Schüler der beiden 1. Klassen sowie am Abend die Eltern mit seinen Erzählungen.



### Fahnen

Die Schüler der 2b-Klasse zeigten ihr kreatives Potential bei der Gestaltung von Fahnen. Diese können nun vor der Schule bewundert werden.



### Bewerbungstraining

Ein Mitarbeiter eines Trainingsunternehmens informierte die beiden 4. Klassen über Bewerbung, Bewerbungsgespräch und vieles mehr. Eine Vielzahl an Übungen samt Videoanalysen rundete das Angebot ab. Der Großteil der Seminarkosten für diese wichtige Veranstaltung wurde von der Raiffeisenbank Weitra übernommen.



### Englisch-Sprachwoche

Für die dritten und vierten Klassen fand eine Englisch-Sprachwoche mit zwei Lehrern aus Neuseeland direkt an unserer Schule statt.



Den krönenden Abschluss bildete eine beeindruckende Show, zu der auch die Familien der Schüler eingeladen waren. Dabei wurden Sketches aufgeführt und Gruppenarbeiten präsentiert. Zertifikate dokumentieren die erfolgreiche Absolvierung der Sprachwoche.

[www.hsweitra.ac.at](http://www.hsweitra.ac.at) einen Besuch wert!



# VOLKSSCHULE WEITRA

## Eierspeise



Kurz vor Ostern drehte sich in der ersten Klasse alles um Osterbräuche und um die Familie Huhn. Neben den Versuchen zur Bestimmung der Frische und des Garzustandes wurden die Eier von Grünlegern genau besprochen. Der Höhepunkt war sicherlich das Kochen der Eierspeise und der Verzehr dieser.

## In der Gärtnerei



Einblicke in das Ziehen von Pflanzen konnten die Schüler der 2.Klasse als auch die Schüler der ASO in der Gärtnerei Oppel-Allerstorfer gewinnen.

Neue Homepage der VS Weitra:  
[www.vsweitra.ac.at](http://www.vsweitra.ac.at)

## Im Gemeindeamt

Die 3. Klassen machten einen Lehrausgang in das Gemeindeamt.



## Die Erneuerbaren

Der „Wilde Wille“ begleitete die Kinder und führte sie in die Welt der erneuerbaren Energien ein. Spiel und Spaß standen im Vordergrund, um ein Energieagent zu werden.



Hundetherapie in den ASO Klassen gesponsert von Spital live.



## NÖ Familienpass jetzt auch für Großmütter und Großväter erhältlich

■ Durch wertvolles Angebot das Miteinander der Generationen fördern

Foto: NÖ Kurier



### OMA + OPA Karte

Interessierte Großeltern können sich in Internet auf der Website des Familienreferates des Landes NÖ [noe.familienpass.at](http://noe.familienpass.at) bzw. telefonisch bei der Familienhotline des Landes NÖ unter Tel. **02742/9005-1-9005** informieren bzw. die NÖ Familienpass-Oma/Opa Karte auch gleich kostenlos beantragen. Als Voraussetzung zur Antragstellung gilt ein bereits bestehender Familienpass der Eltern.

Wenn es um ganz konkrete Maßnahmen für Familien und Kinder geht, ist gerade Niederösterreich seit vielen Jahren immer wieder ganz vorne dabei. Eines dieser Angebote ist ohne Zweifel der Niederösterreichische Familienpass, der zusätzlich zu seinen vielen Angeboten und Vorteilen ab sofort auch von den Großeltern beantragt werden kann und so zu einem „NÖ Generationenpass“ aufgewertet wird.



Seit Jahresbeginn 2013 haben Großmütter und Großväter die Möglichkeit, für sich und ihre Enkelkinder eine zusätzliche Familienpass-Karte zu beantragen, die sogenannte Familienpass-Oma/Opa-Karte. Somit haben auch Oma und Opa die Möglichkeit, gemeinsam mit ihren Enkelkindern, zahlreiche Ermäßigungen und ausgewählte Angebote des NÖ Familienpasses in Anspruch zu nehmen.

„Der große Zuspruch unserer Familien in Niederösterreich hat uns dazu veranlasst, das wertvolle Angebot des NÖ Familienpasses maßgeblich zu erweitern und auch unseren Großeltern zu ermöglichen, gemeinsam mit ihren Enkelkindern zahlreiche Angebote und Vorteile mit dem NÖ Familienpass in Anspruch nehmen zu können“, freut sich Familienlandesrätin Mag. Barbara Schwarz über die Erweiterung des NÖ Familienpasses zum NÖ Generationenpass.

## AKTIV-PLUS BÖRSE „SENIORPARTNER“

In Niederösterreich leben rund 396.000 Menschen, die über 60 Jahre alt sind. Der Erfahrungsschatz und das Wissen unserer älteren Mitmenschen sind ganz besonders wertvoll.

Wenn ältere Menschen auch noch bereit sind, ehrenamtlich dieses Wissen oder ihre Hilfe anderen zur Verfügung zu stellen, dann ist dies das beste Beispiel für eine Gesellschaft, in der sozialer Zusammenhalt und gegenseitige Wertschätzung gelebt wird.

Es liegt an Ihnen und an uns, dieser „Goldenen Generation, die unsere Gemeinden und unser

Land geprägt und mitgestaltet hat, vermehrt die Chance zu geben, ihr Wissen, ihre Fertigkeiten, ihre Kenntnisse zur Verfügung zu stellen.

Die „aktiv-plus Börse“ des Seniorenreferats des Landes NÖ bietet dazu eine moderne Plattform der Kommunikation für eine Tauschbörse im Bereich Nachbarschaftshilfe an. Diese Internetplattform [www.aktivplusboerse.at](http://www.aktivplusboerse.at) will Seniorinnen und Senioren finden und zusammenführen, die einerseits Hilfestellungen anbieten können oder auf der anderen Seite - Hilfe suchen.



FAMILIENREFERAT  
DES LANDES NIEDERÖSTERREICH  
noe.familienpass.at



## NÖ Familienpass-App

Gemeinsam eintauchen in die mobile Welt des NÖ Familienpasses mit der hilfreichen Smartphone-App!



### Die wichtigsten Funktionen der App im Überblick:

- **Abfragemöglichkeit der Vorteilsgeber des NÖ Familienpasses:** Übersichtliche Anzeige der Partnerbetriebe und Angebote in der Umgebung oder im Bezirk, mit standortbezogener Navigation und Routenberechnung
- **Die wichtigsten Veranstaltungen und Termine:** kein Familienpass-Fest mehr versäumen, mit einem Klick ausgewählte Veranstaltungen in den Kalender übernehmen
- **Alle Förderungen für NÖ Familien im Überblick:** wichtige Informationen zu den Förderungen des Landes NÖ im Bereich Kinderbetreuung und Familie
- **Übersicht der Leistungen des NÖ Familienpasses:** die Vorteile für Eltern und Kinder mit dem NÖ Familienpass auf einen Blick
- **Kontakt zur NÖ Familienhotline:** unkomplizierte Kontaktaufnahme mit der gefragten Anlaufstelle für alle Fragen rund um das Thema Familie

### Die Vorteile für unsere Familien:

- kostenlos
- unkomplizierte Handhabung
- Auflistung und Detailansicht der Vorteilsgeber nach beliebigen Rubriken
- Inhalte auch ohne Verbindung zum Internet verfügbar
- die wichtigsten Features der Website noe.familienpass.at mobil zugänglich

Egal wo man sich in Niederösterreich mit seiner Familie befindet, die abwechslungsreichen Angebote und hilfreichen Vergünstigungen der Familienpass-Partnerbetriebe sind immer mit dabei.

Die Familienpass-App ist im jeweiligen Download-Store für das Apple-iOS und das Android-Betriebssystem verfügbar.

Weitere Informationen zu den Leistungen des Familienreferates des Landes NÖ erhalten Sie bei der NÖ Familienhotline unter der Telefonnummer 02742/9005-1-9005, von Montag bis Freitag, von 8 bis 16 Uhr bzw. im Internet auf noe.familienpass.at.



## Teich im Wandel der Zeit

Teile der Erfolgsausstellung „Mensch und Fisch“ sind ab sofort in neuer Gestaltung im MUSEUM ALTE TEXTILFABRIK zu sehen.

Von 3. Mai bis 29. September kann man im Waldviertel wieder in die Welt der Teichwirtschaft „eintauchen“. Nach dem großen Publikumsinteresse im Vorjahr, wo die Schau auf Schloss Weitra zu sehen war, findet diese nun in der ehemaligen „Hackl-Fabrik“ eine Fortsetzung. Unmittelbar neben dem Flusslauf der Lainsitz auf der einen und dem „Hacklteich“ auf der anderen Seite befindet sich das MUSEUM ALTE TEXTILFABRIK. Eine passenden Umgebung für die Sonderausstellung, über die sich auch Hausherr Prof. Albert Hackl freut.

Im Zentrum der von der Stadtgemeinde Weitra durchgeführten Schau steht die Jahrhunderte alte **Geschichte der Teichwirtschaft** im Waldviertel, die vielfältige Nutzung, die Kunst der Bewirtschaftung, der Produktion von Speisefischen, dem Transport und Verkauf, sowie die Bedeutung des Fisches als Nahrungsmittel in Geschichte und Gegenwart.

Der **Ausstellungskurator** Prof. Herbert Knittler hat sein enormes Fachwissen eingebracht und mit dem Stadthistoriker Dr. Wolfgang Katzenschlager eine Reihe hochinteressanter Ausstellungsstücke vorwiegend aus der Region ausgewählt. Das Expertenduo Dr. Schlott steuerten die ökologischen Inhalte bei und Ernst Zederbauer einige seiner großartigen Landschaftsaufnahmen.

**Projektleiterin** Brigitte Temper-Samhaber (Fa. ILD Agentur für Regionalentwicklung) hat mit dem Ausstellungsgestalter Mag. Franz Pötscher und dem Grafiker Ewald Buhl eine attraktive Gestaltungsform gefunden. So werden neben wertvollen Urkunden, Plänen, historischen Kochbüchern und Fischpräparaten auch Alltagsgegenstände ausgestellt, die zu anschaulichen Darstellungen der vielen Funktionen der Teiche und insbesondere natürlich der Fischproduktion dienen.

Die Ausstellung wendet sich nicht nur an ein Fachpublikum, sondern an alle, die das Waldviertel schätzen und mehr über die kulturhistorische Leistung der Menschen erfahren wollen, die früher wie heute die Teichwirtschaft betreiben.

In einer Zeit des steigenden Ernährungsbewusstseins, in der unverfälschte, regionale Produkte verstärkt nachgefragt werden, erfreut sich der Waldviertler Speisefisch, allen voran der bekannte Karpfen, steigender Beliebtheit. **Die Ausstellung „Teich – im Wandel der Zeit“** entführt die BesucherInnen nicht nur in die Vergangenheit, sondern stellt ein gegenwärtig aktuelles und zukunftsweisendes Thema dar.

| Veranstaltungsort:                                                                                                                                                                          | Information                                                                                                                                                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Museum Alte Textilfabrik<br>In der Brühl 13<br>3970 Weitra<br>Öffnungszeiten:<br>Freitag, Samstag, Sonntag: 14:00 bis 17:00<br>im Juli und August auch Samstag Vormittag (10:00 bis 12:00); | Gästeinformation Weitra<br>3970 Weitra<br>Rathausplatz 1<br>Tel.: +43(2856)2998<br>info@waldviertel.incoming.at<br><i>Besichtigungen und Führungen auch außerhalb der Öffnungszeiten gegen Voranmeldung ab 4 Personen möglich!</i> |

Auch die **Parallelausstellung** über die Teichwirtschaft in Südböhmen ist im nahen **Žumberk bei Nový Hradý** ist tägl. außer Mo, 9:00 bis 17:geöffnet.



Europäische Union  
Europäischer Fonds für regionale Entwicklung



EUROPEAN TERRITORIAL CO-OPERATION  
AUSTRIA-CZECH REPUBLIC 2007-2013  
Gemeinschaft mehr entwickeln. Společně budujeme vstoup.



BOOGIE • BLUES • BEER • NIGHT

live-konzert

**BOOGIE WOLF**  
Christoph Steinbach

**Fr. 19.7.** ab 20:00 Uhr  
bei freiem Eintritt

Altstadt WEITRA

**12. Weitraer Bier KIRTAG**

ZÜNFTIGES  
TRADITIONELLES  
ORIGINELLES

rund um Weitraer  
Bierspezialitäten

**20. | 21. Juli 2013**  
in der Altstadt von Weitra!

"Warm Up" - Samstag ab 15.00 Uhr  
Offizieller Beginn: Samstag 17.00 Uhr

Organisiert von:  
| WERK | STADT | WEITRA |

Weitra Bräu  
BIERWERKSTATT

**SONNENWELT**

Sehen. Staunen. Entdecken.

Tage der offenen Tür:  
**4. und 5. Mai 2013**

Großschönau wird ab 2013 um eine Attraktion reicher!  
Die SONNENWELT öffnet ihre Tore für Besucher jeden Alters.  
Eine multimediale Ausstellung zum Thema nachhaltiges Bauen,  
Sanieren, Wohnen und Leben mit der Kraft der Sonne.

**Eine einzigartige Erlebniswelt!**  
**Für alle Altersgruppen!**  
**Ab 4. Mai 2013 in Großschönau!**

Ein packender Parcours von den energieeffizienten  
Nomadenzeiten vor 10.000 Jahren über die  
ausgeklügelten Bautechniken der alten Ägypter und  
Römer bis hin zu High-Tech made in Niederösterreich.  
Von praktischen Tipps fürs eigene Haus  
bis hin zu kniffligen Spielen!

3922 Großschönau, Sonnenplatz 1  
02815/77270, office@sonnenwelt.at

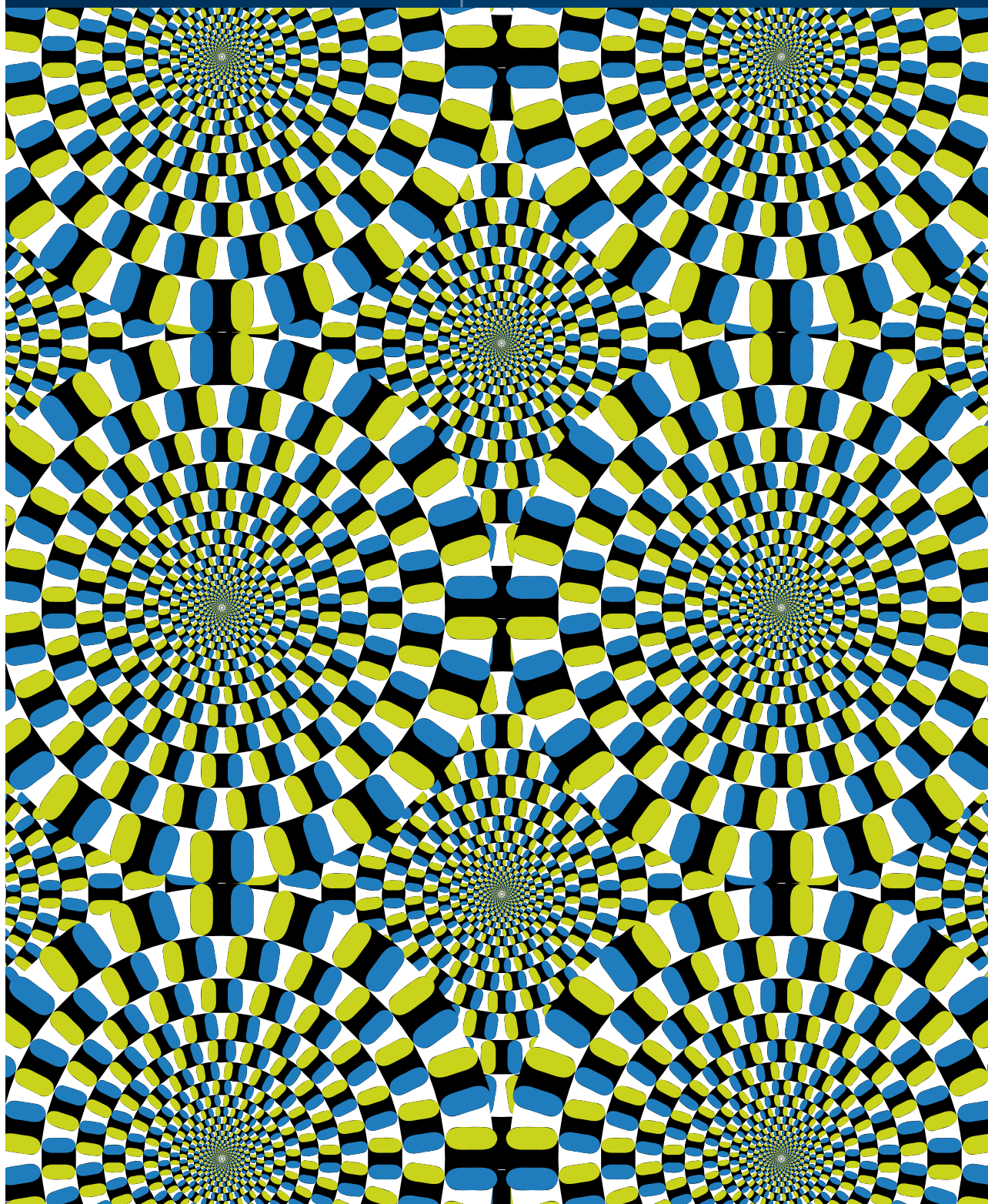




**Schloss Weitra**  
Sonderausstellung

## Optische Täuschungen

18. Mai bis 30. September 2013





**Spielort:** Schloss Weitra (im regengeschützten Schlosshof)  
**Karten:** erhältlich bei der Gästeinformation 3970 Weitra  
 +43 2856/2998 oder [info@waldviertel.incoming.at](mailto:info@waldviertel.incoming.at)  
**Preise:** 40 € / 37 € / 34 € / 28 € / 22 €

 **Kulturreferat**  
der Stadt Weitra

**KULTUR  
NIEDERÖSTERREICH**



## ROLAND DÜRINGER ... WIR – Ein Umstand

Teil 2 einer 3-teiligen Vortragsreihe

Wenn für uns der Ernst des Lebens beginnt, hängt man uns einen leeren Rucksack um, den wir nun nach und nach mit unserer Geschichte befüllen werden. Diese wird von uns fälschlicherweise als „unser Leben“ bezeichnet. Doch sie ist lediglich unsere Lebensgeschichte und steht oft dem Leiden näher als dem Leben im eigentlichen Sinn. Mit dieser traurigen Geschichte identifizieren wir uns nur allzu gerne. Nicht, weil es so schön ist und Spaß macht, sondern weil's die anderen ja auch tun und man dadurch nicht mehr so alleine ist. Man lässt das gestörte ICH zurück und

verschwindet im WIR. So findet man Schutz und Geborgenheit im kollektiven Wahnsinn. Dieser Unerträglichkeit werden wir im zweiten Teil meiner Vortragstrilogie auf den Grund gehen. Nicht auszuschließen, dass wir dabei wieder unserem evolutionären Begleiter, dem Neandertaler begegnen. Dieser hatte uns ja einiges voraus: Er hatte die Zeit. Wir haben nur mehr die Uhr ... und diese tickt schon lange nicht mehr richtig.

01.08.2013 – 19:30 Uhr



## ALF POIER ... Backstage

Lady Gaga, Madonna, Jon Bon Jovi, Alf Poier – und wie sie alle heißen die großen epochalen Stars. Wer würde da nicht gerne einmal Backstage live dabei sein, um seinen angebeteten Star aus nächster Nähe zu beobachten? Alf Poier gibt Ihnen - wenn auch unwissentlich - in seinem neuen Programm die einmalige Chance dazu. Lernen Sie das Showbusiness von seiner Rückseite kennen und profitieren Sie von der Aura eines ansonsten unnahbaren Stars. Lassen Sie Psychospiele über sich ergehen, atmen sie Aktionismus und blicken Sie sogar backstage hinter die Kulissen des Lebens selbst. Seien Sie Backstage live dabei, wenn sich einer der ganz Anderen von seiner intimsten Seite zeigt. Das Finale dieser Show werden Sie so schnell nicht vergessen!

02.08.2013 – 20:00 Uhr



## WEINZETTL & RUDLE ... Kalte Platte

Die Handlung des Abends ist nicht frei erfunden. Jede Ähnlichkeit mit lebenden oder toten Personen des öffentlichen und inoffiziellen Lebens ist lange geprobt und daher beabsichtigt. Ein Abend der Ehrlichkeiten für alle auf, vor und hinter der Bühne. Nach über 3.000 Vorstellungen, halb so vielen Begrüßungsreden von Bürgermeisterinnen und ca. 2000 mehr oder weniger leckeren kalten Platten, sind Weinzettl & Rudle zu der maßgeblichen Erkenntnis gelangt: Das Leben ist wie eine kalte Platte: Die schmackhaften Sachen sind selten, das Meiste ist Käse und der Rest ist Wurst. Es wird dir nichts auf einem Silbertablett serviert und trotzdem gibt jeder seinen Senf dazu. Das Dreamteam der österreichischen Kabarettzene ist zurück und es kennt keine Gnade. Niemandem gegenüber, auch nicht gegenüber sich selbst!

09.08.2013 – 20:00 Uhr



## PETRA FREY & UDO WENDERS ... Schlagerabend

Petra Frey begegnet uns künstlerisch vielseitig und dennoch stilsicher auf allen ihren 13 Alben. Von traditionellen Schlager Elementen, über moderne Pop-Sounds bis hin zu lateinamerikanischen Einflüssen, hat sie dem deutschen Schlager immer wieder neue Gesichter gegeben und ist sich dennoch treu geblieben. Udo Wenders begeistert über die Landesgrenzen

hinaus und ist ein beliebter Gast bei TV-Shows und Konzerten. Mit seiner einzigartigen Stimme und sympathischen Ausstrahlung, bei einer Größe von fast zwei Metern, begeistert und überzeugt Udo Wenders sein Publikum mit seinen Hits und den Songs aus dem aktuellen Album „Ich finde Dich“.

14.08.2013 – 20:00 Uhr

**Kommt es trotz aller getroffenen Vorbeugungsmaßnahmen zu einer Verunreinigung des Wassers, gibt es viele Möglichkeiten, das Wasser zu reinigen, bzw. bevorratetes Wasser keimfrei zu machen und es für längere Zeit zu konservieren.**

## Desinfektion von Brunnen

Für die Desinfektion eignet sich Bleichlauge (=Hypochloritlauge). Es ist in Flaschen à 100 ml in Apotheken erhältlich.

Weil dieses Mittel aber für Mensch, Tier und Pflanze giftig ist, ist zusätzlich Perhydrol (= 30%iges Wasserstoffperoxid) notwendig, um das Chlor unschädlich zu machen. Es ist gleichfalls in Apotheken in Flaschen zu 100 ml erhältlich.

Die Desinfektion kann der Brunnenbesitzer im Einvernehmen mit dem Amts- oder Gemeindearzt selbst durchführen. Es ist darauf zu achten, daß die nach der Desinfektion chlorhaltigen Brunnenwasser wegen ihrer Giftigkeit nirgendwohin abgeleitet werden dürfen, bevor das noch darin befindliche Chlor durch Perhydrol unschädlich gemacht worden ist.

## Trinkwasserfilter

Im Fachhandel erhältlich sind Filter - auch solche, die direkt am Wasserhahn montiert werden können. Mit ihnen entfernt man krankheitsverursachende Bakterien und Viren, unerwünschten Geruch und Geschmack sowie alle sichtbaren Verunreinigungen. Das Wasser wird wieder hygienisch sauber. Welcher Filter für Ihren Bedarf geeignet ist, sagt Ihnen der Fachmann.



## Entkeimung und Konservierung

In bestimmten Fällen kann es notwendig sein, Wasser in geeigneten Behältern zu bevorraten; um es für längere Zeit genussfähig zu haben, sind Konservierungsmaßnahmen notwendig.

Zur Entkeimung und Haltbarmachung von klarem Wasser, gibt es chemische Präparate. Sie töten die auch im klaren Wasser vorhandenen Erreger bakterieller Darmerkrankungen zuverlässig ab. Wasservorräte werden damit bis zu sechs Monate vor Nachinfektionen geschützt. Die Präparate selbst sind bei richtiger Lagerung bis zu 10 Jahre haltbar.

## Wasserbevorratung

Grundsätzlich: Das Gebinde muss einwandfrei sauber sein; die Anwendung eines geeigneten Desinfektionsmittels wird empfohlen. Auch beim Befüllen selbst, muss auf größte Hygiene geachtet werden.

Für die Bevorratung größerer Mengen Wassers bieten sich Kunststoffkanister in unterschiedlicher Ausführung und Größe an. Überall dort, wo Platzmangel besteht, ist es sinnvoll, mit Faltkanistern vorzusorgen.

Die befüllten Kanister sollten lichtgeschützt und kühl gelagert werden.

Nach Verwendung die Kanister reinigen und bei offenem Verschluss austrocknen lassen.



## ZIVILSCHUTZ INFO



Verunreinigung vermeiden  
Entkeimung  
Konservierung

TRINKWASSER

## Schutz des Trinkwassers

**„Trinkwasser ist Wasser, das in natürlichem Zustand oder nach Aufbereitung geeignet ist, vom Menschen ohne Gefährdung seiner Gesundheit ein Leben lang genossen zu werden, und das geruchlich, geschmacklich und dem Aussehen nach einwandfrei ist.“**

(Österreichisches Lebensmittelbuch)

Österreich ist reich! Wir verfügen nicht nur über ausreichende Wasservorkommen, auch die Qualität unseres Wassers ist ganz hervorragend. Frisch, klar, sauber. So sind wir es gewöhnt. Nur manchmal kommt es regional vor, daß das Wasser nicht entspricht - d.h., dass die festgelegten Grenzwerte überschritten werden. Es gilt dabei, alles zu tun, damit unser Wasser nicht verunreinigt wird.

## Ursachen von Verunreinigungen

- ▲ Unrichtige - oder gar verbotene - Entsorgung von Abfällen.
- ▲ Überdüngung oder zeitlich falsch durchgeführte Düngung von landwirtschaftlichen Nutzflächen.
- ▲ Missachtung der Vorschriften für das Aufbringen von Gülle und Klärschlamm.
- ▲ Unfälle beim Transport gefährlicher Güter.
- ▲ Verunreinigungen beim Hantieren mit Chemikalien, Motoröl etc.
- ▲ Überflutung von Hausbrunnen bei Hochwasser.
- ▲ Versickern von Abwasser durch undichte Sammelgruben und Kanalleitungen oder direkt durch Sickergruben.
- ▲ Versickerung von schadstoffbelasteten Oberflächenwässern.
- ▲ Eintrag von Schadstoffen aus der Luft.

## Vorbeugen ist besser als Sanieren

Fassungsraumen von Brunnen dienen dem besonderen Schutz der unmittelbaren Umgebung vor Verunreinigung.

In der Fassungszone von Brunnen ist unzulässig:

- ▲ Errichtung und Betrieb von Abwasserbeseitigungsanlagen, insbesondere von Senk- und Sickergruben, Güllegruben und Kanälen.
- ▲ Lagerung und Manipulation mit wasser-gefährdenden Stoffen, wie z.B. Treibstoff, Öl, Mist, Kompost, Chemikalien und Müll.
- ▲ Weidetrieb sowie Aufbringen von Düngern und Pflanzenschutzmitteln aller Art.
- ▲ Grabungen, Bohrungen und sonstige Tiefbaumaßnahmen.
- ▲ Abstellen von Kfz sowie das Waschen von Kfz oder Reparatur- und Servicearbeiten.
- ▲ Das Gelände um den Brunnen muss so erhalten bleiben, dass kein Oberflächenwasser zufließen und anfallendes Niederschlagswasser schadlos abfließen kann.
- ▲ Die unmittelbare Nähe des Brunnen ist frei von Baum- oder Strauchbewuchs zu halten (starke Wurzeln könnten den Brunnen beschädigen).
- ▲ Entfernen der schützenden Bodenschichten bzw. Abheben der Grasnarbe oder der Humusschicht.

## Wo erhalten Sie Informationen über Trinkwasser?

Auskünfte über die Qualität des Grundwassers in Ihrer Gemeinde erhalten Sie am Gemeindeamt

Allgemeine Auskünfte und Informationen geben:

EVN Wasser,  
2344 Ma. Enzersdorf, Südstadtzentrum 4,  
Tel. 02236/44601

Umweltbundesamt  
1090 Wien, Spittelauer Lände 5  
Tel 01/31304

## Trinkwasseruntersuchungen

Nach dem Lebensmittelgesetz ist in NÖ:

Die Umweltschutzanstalt,  
2344 Ma. Enzersdorf, Südstadtzentrum 4  
Tel. 02236/44541

Das Ingenieurbüro für Technische Chemie  
Dipl. Ing. Dr. Manfred Frenzl  
3430 Tulln, Hubertusgasse 11  
Tel. 02272/65044

berechtigt, Trinkwasseruntersuchungen durchzuführen. Die Kosten für die Untersuchung sind dortselbst zu erfragen.

Weitere Auskünfte erhalten Sie beim  
NÖ. Zivilschutzverband  
3430 Tulln, Langenlebener Straße 106  
Tel. 02272/61820 Fax: 02272/61820-13  
Internet: [www.noetzsv.at](http://www.noetzsv.at)  
E-Mail: [noetzsv@noetzsv.at](mailto:noetzsv@noetzsv.at)



## LIEBE JUGEND!

### *Ein toller Sommer steht vor der Tür!*

Auch heuer wieder ist bei uns in Weitra einiges los! Nach dem tollen Erfolg im Vorjahr, veranstalten der Jugendverein Weitra gemeinsam mit dem WalaBad auch heuer wieder das Blobbing am Hausschachteich!

### **Blobbering „Let's jump“ 2013, 07. Juli 2013** **Freizeitzentrum Hausschachteich**

Auch die Sportland NÖ Bädertour kommt wieder zu uns!

### **Sportland NÖ Bädertour, 11. August 2013** **Freizeitzentrum Hausschachteich**

Bereits zum dritten Mal findet heuer das größte beliebteste Jugendevent in Weitra, Castle of Beats statt! Infos gibt's auf Facebook oder [www.castleofbeats.at](http://www.castleofbeats.at)!

### **Castle of Beats 2013,** **30. August 2013** **Schloss Weitra**

Beim Jugendstammtisch diskutieren wir aktuelle Projekte und ihr könnt eure Ideen und Anliegen zum Thema Freizeit, Gemeinde und Jugendangebote loswerden!

### **Jugendstammtisch, 16. Juni 2013, 15 Uhr** **Jugendraum Weitra**

*Wenn auch du Lust hast bei unseren tollen Jugendaktivitäten dabei zu sein, dann melde dich einfach bei mir!*

*Patrick Layr, 0664/4077423, [patrick@layr.at](mailto:patrick@layr.at)*

Viel Spaß in den kommenden Sommermonaten,  
**euer Patrick**



## **JVP Weitra Hallenturnier:**

6 Teams kämpften am letzten Samstag in der Sporthalle der Neuen Mittelschule Weitra um den Sieg beim 1. JVP Weitra Hallenturnier. Nach vielen spannenden Spielen konnte das Team des Jugendvereins Weitra einen Heimsieg feiern. Auch der Torschützenkönig kommt aus den Reihen des Jugendvereins Weitra, mit 13 Toren gewann Stefan Winkler.

Die Reihung der Teams:

1. Platz Jugendverein Weitra
2. Anabadus
3. Die Ypsen
4. JVP Kirchberg
5. SV Grottenkick
6. New Kids



## SPORTLAND NÖ BÄDERTOUR

11. AUGUST 2013

FREIZEITZENTRUM HAUSSCHACHENTEICH

Auch heuer ist die Sportland NÖ Bädertour wieder zu Gast in Weitra! Das Team vom Sportland NÖ hat tolle Ideen mit im Gepäck, wie zum Beispiel:

- Aufblasbarer Hindernisparcours & Tor-schusswand
- Animation und Körperbewusstsein durch Computer unterstütztes TalentDiagnoseSystem + GleichgewichtstestSystem
- Für Erwachsene: Geschicklichkeitsparcours mit Segways
- Sicherheitstipps zum Thema Schwimmen
- Scheiberkistn Turnier
- Beachtennis Turniere oder Schnuppertrainings



*Die Stadtgemeinde Weitra und das Team vom Wala Bad würden sich freuen euch am 28. Juli begrüßen zu dürfen!*

## JVP WEITRA PLATTSCHIESSEN

**JVP Weitra veranstaltet erstmals Plattlschießen**

Beim ersten Plattlschießen der JVP, Bezirk Gmünd konnten zahlreiche Gäste begrüßt werden, die das beliebte Plattlschießen ausprobieren wollten.

Für die Sieger der Wertungen überreichte JVP Bezirksobmann Patrick Layr Pokale.

Kinder:

1. Platz: Jakob Schwingenschlögl  
(47 Punkte)

2. Platz: Paul Zizka (44 Punkte)

Frauen:

1. Platz: Helene Schauer (46 Punkte)

Herren:

1. Platz: Michael Prager (49 Punkte)





## NEUE HOMEPAGE FÜR DIE VEREINE DER STADTGEMEINDE WEITRA!

Auf „[www.vereine-weitra.at](http://www.vereine-weitra.at)“ möchten wir Ihnen einen Überblick über das vielfältige Vereinsangebot in der Stadtgemeinde Weitra und eine einfache Kontaktmöglichkeit zu den Vereinen geben.

***WEITRA – das bedeutet, mehr als 30 aktive Vereine und 7 Blaulichtorganisationen.***

Wir als Stadtgemeinde sind stolz auf unsere Vereine und insbesondere auf die vielen Freiwilligen, die gemeinsam mithelfen, Weitra zu dem zu machen was wir sind, eine vielfältige und aktive Gemeinde!

Deshalb wollen wir unsere Vereine unterstützen und haben mit dieser Homepage eine Plattform geschaffen, die es Vereinen ermöglicht, ohne großem Zeitaufwand und Know-how im Internet präsent zu sein!

Diese Homepage ist auf Initiative von JGR Patrick Layr entstanden. Durch die gute Zusammenarbeit der Stadtgemeinde Weitra mit dem

Schulzentrum Gmünd konnte dieses Projekt umgesetzt werden!

**Besonders bedanken möchten wir uns bei:**

Mag. Martin Röck, Lehrer im Schulzentrum Gmünd für Multimedia/Webdesign

Stefan Winkler, Schüler der Abschlussklasse 2013, Projektleiter

Lukas Hobiger, Schüler der Abschlussklasse 2013, Inhalte, Grafik

Georg Witeschnik, Schüler der Abschlussklasse 2013, Webdesign, Programmierung



## SCHAUPLATZ EISERNER VORHANG Europa: Gewaltsam geteilt und wieder vereint

Beitragsband und Katalog zur Ausstellung  
„Schauplatz Eiserner Vorhang“ in Weitra

Reich bebildert gibt der Beitragsband einen guten Überblick über die politischen, wirtschaftlichen, kulturellen und gesellschaftlichen Auswirkungen des „Eisernen Vorhangs“. Kurze Beiträge renommierter österreichischer und internationaler Wissenschaftler werfen interessante Schlaglichter auf einzelne Aspekte des „Eisernen Vorhangs“: von Spionage über Flucht bis hin zur Verfolgung der Kirche im Osten. Darüber hinaus geben Erinnerungen von Zeitzeugen bewegend Zeugnis von den vielen persönlichen Schicksalen.

*Erhältlich ist der Band im Stadtamt Weitra, auf Schloss Weitra sowie bei der Fa. Janetschek zum Preis von EUR 18,00.*



## DAS JAHR 1945 IN WEITRA UND UMGEBUNG

### EREIGNISSE - ERLEBNISSE - SCHICKSALE, OSR Wilhelm Romeder

2. erweiterte Auflage

Mit einem ausführlichen Beitrag über die Hitler-Verwandten

Der Autor erzählt über die Ereignisse zur Zeit des Einmarsches der russischen Truppen 1945 im Waldviertel. Er sichtet Chroniken und Dokumente. Er lässt Zeitzeugen zu Wort kommen, deren Berichte er kommentarlos wiedergibt, ergänzt oder durch viele Abbildungen dokumentiert. Einen Schwerpunkt bilden GPU-Dokumente aus Russland über die Verhaftung und Verurteilung von sieben Personen, von denen fünf „Hitler-Verwandte“ waren.

*Erhältlich ist der Band im Stadtamt Weitra zum Preis von EUR 24,00.*





## KINDERGARTEN

Der Rotary Club Weitra stellte den Kindern des Kindergartens Kalvarienberg ein Gartenhaus zur Verfügung.

Dieses wurde von einigen Eltern der Kinder zusammengebaut und gemeinsam mit den Kindern gestrichen.

Ein herzlicher Dank an die Sponsoren, dem Kindergartenteam, dem Bauhof sowie den Eltern und Kindern für die tatkräftige Unterstützung bei der Errichtung!

StR Erwin Hackl



*Foto: Kindergartenleiterin Helene Eschelmüller, Bgm. Raimund Fuchs, Präsident Jörg Böttger, Sekretär Ing. Walter Ottawa, Kinder: Heinrich Buchhöcker und Felix Krenn*



### Waldviertler Land-Laden Geschenke der Heimat

#### Waldviertler Spezialitäten wie

- Waldviertler Whisky, Schnäpse und Liköre
- Mohnprodukte, Gewürze und Kräuter
- Teesorten, Honig und Marmeladen
- Waldviertler Öle und Essig
- Naturkosmetik und Seifen
- Geschenkkörbe und vieles mehr...

#### UNSERE ÖFFNUNGSZEITEN:

Mo | Di | Mi: 9:00 - 12:00  
Do | Fr: 9:00 - 12:00 und 14:00 - 18:00  
Sa: 9:00 - 12:00 und 14:00\* - 17:00\*

\* ausgenommen in den Monaten Oktober, November, Januar, Februar und März.



Walala Waldviertler Land-Laden, Rathausplatz 58,  
3970 Weitra, Tel.: 0664/1257694, [www.walala.at](http://www.walala.at)

## FEUER & FLAMME ? Vertrauen Sie dem Profi.

INSTALLATEUR  
**SMUTKA**  
HEIZUNG • SANITÄR • ALTERNATIVE ENERGIE  
SOLAR • PHOTOVOLTAIK • BIOMASSEHEIZANLAGEN



24 Stunden - 365 Tage im Jahr  
Notdienst-Hotline: 0664-15 20 367  
3970 Weitra, Schützenberger Straße 456  
Tel 02856-2428, Fax 02856-2428-14  
[smutka@aon.at](mailto:smutka@aon.at), [www.smutka.com](http://www.smutka.com)

Internationale Sommergespräche: Vorträge, Diskussionen, Workshops, Filme und mehr!  
**„Das endliche Leben – Altern in Würde“ – viele bekannte ExpertInnen in Weitra!**  
 29. August bis 1. September 2013 in Weitra



In einer von Kosmetikwerbung, Fitnessgurus, Schönheitsidealen und Jugendwahn geprägten Gesellschaft scheint die Frage des Alterns und des Alters immer mehr aus unserem Bewusstsein verdrängt zu werden. Dabei könnte dies eine gefährliche Entwicklung sein: Aufgrund der modernen Medizin dürfen sich die Menschen einer immer höheren Lebenserwartung erfreuen. Die über 60-jährigen sind die am schnellsten wachsende Altersgruppe in Österreich, beinahe jeder dritte in Österreich Lebende gehört ihr an.

Trotz vieler grundlegender Erkenntnisse ist vieles unklar: Wie lässt sich das Altern würdevoll gestalten? Ist das Pflegeheim wirklich die „Endstation“ – oder finden wir Wohnprojekte mit einer altersgerechten Wohnarchitektur? Ab wann gilt man in der heutigen Zeit überhaupt als „alt“? Wie setzt man den Traum eines „erfüllten Lebens“ in die Wirklichkeit um.

Die WALDVIERTEL AKADEMIE rückt das Thema „Das endliche Leben – Altern in Würde“ in den Mittelpunkt der Diskussion. Von 29. August bis 1. September werden sich Vorträge, Workshops, Filme, Exkursionen uvm. dieser Thematik annehmen. Als Referenten konnten unter anderem

klingende Namen wie **Lotte Tobisch, Michael Haneke, Leopold Rosenmayr, Peter Kampits, Lotte Ingrisch, Martina Rosenberg** uvm. gewonnen werden. Nähere Informationen und das Programm finden Sie unter [www.waldviertelakademie.at](http://www.waldviertelakademie.at)!



Ihr  
Busunternehmen  
vor Ort!

**Alfred Weissenböck**

**Reisedienst und Taxi**

A-3970 Weitra, Zwettler Straße 199  
 Tel. 02856-2369, Fax DW 20, 0664-3302369  
[weissenboeck@reisedienst.at](mailto:weissenboeck@reisedienst.at)





## Sport & Spiel & Spaß

### Sommercamp des UBBC Gmünd

Nix los in den Ferien? - Burschen und Mädels, dann seid ihr bei uns genau richtig!!

Der UBBC Gmünd führt in den Ferien ein cooles Sportcamp für Kids durch. Die gemeinsamen Aktivitäten werden je nach Wetterverhältnissen organisiert und setzen sich aus verschiedenen **Ballspielen** (Basketball, Fußball, Volleyball, usw.) und **sportmotorischen Übungen** zusammen. Weiters stehen jedem Teilnehmer an einem Vormittag ein **Physiotherapeut** zu Verfügung, der ihr Kind auf etwaige Fehlstellungen untersucht und eine ausgebildete **Psychologin**, die den Kindern auf spielerische Art Übungen zum Gruppenzusammenhalt näher bringt. Das Selbstvertrauen und Vertrauen in andere sollen hierbei gestärkt werden.

In Gruppen soll spielerisch je nach Alter, Beweglichkeit und bisheriger Erfahrung in den angebotenen Sportarten das Interesse und die Freude der Teilnehmern geweckt, bzw. vergrößert werden.

Alle Kinder sollen sich bei uns wohlfühlen, **Freunde** treffen und hauptsächlich mit Sport ihre **Freizeit** verbringen. Auf diese Weise möchten wir zur sportmotorischen Entwicklung ihres Kindes beitragen, um der Bewegungsarmut unserer Zeit entgegenzuwirken.

**WANN:** 05. - 09. August  
8.00/9.00 – 16.00 Uhr

**WO:** Hauptschule, Weitra

**WER:** Kinder von 7 – 14 Jahre

**KOSTEN:** 125€ inkl. Verpflegung

**ANMELDUNG/  
INFORMATION:** Michael Traxler  
0660/7642607  
michi.traxler@ime-krems.eu



Das Camp findet bei allen Witterungsverhältnissen statt. Bei Schlechtwetter haben wir die Möglichkeit, in eine Sporthalle auszuweichen.  
Mindestteilnehmerzahl: 20 Kinder

**VOLKSBANK**  
OBERES WALDVIERTEL

## TENNISCLUB



Termine für das Kindertennis, dass wieder unter dem Motto „Kinder-Tennis Sommer-Club“ stattfindet wären:

KW 29 16. Juli - 19. Juli  
 KW 30 23. Juli - 26. Juli  
 KW 32 06. August - 09. August  
 KW 33 13. & 14. August

Das alljährliche **Kinderabschlussfest** ist am 17. August geplant!

Den Spielplan und Infos finden Sie auf unserer Homepage

[www.utc-weitra.at](http://www.utc-weitra.at) oder auch auf Facebook  
[www.facebook.com/utc.weitra](https://www.facebook.com/utc.weitra)

Ebenso findet heuer ein **ÖTV Nachwuchsturnier** in Weitra statt W4-Cercuit vom **12-4.7.2013**.

Der UTC-Weitra hat die gesamte Tennisanlage generalüberholt und die Plätze erneuert. Die letzten Fertigstellungsarbeiten sind im Gange.



[www.utc-weitra.at](http://www.utc-weitra.at)

Spielplan Meisterschaft

2013

### Jugend weiblich

U11

|        |                   |   |                |
|--------|-------------------|---|----------------|
| 10.05. | UTC Weitra        | - | UTC Eichenbach |
| 24.05. | UTC Waidhofen/Th. | - | UTC Weitra     |
| 31.05. | UTC Weitra        | - | TC Dürnstein   |
| 07.06. | UTC Weitra        | - | spielfrei      |
| 14.06. | TK Gedersdorf     | - | UTC Weitra     |
| 21.06. | UTC Weitra        | - | Paudorf        |
| 28.06. | TC Gföhl          | - | UTC Weitra     |

Spielbeginn ist jeweils Freitag 16:00 Uhr

### Kids

U10

|        |                   |   |                |
|--------|-------------------|---|----------------|
| 11.05. | UTC Weitra        | - | ULTC Raabs     |
| 25.05. | UTV Kautzen       | - | UTC Weitra     |
| 01.06. | UTC Weitra        | - | UTC Eichenbach |
| 08.06. | UTC Waidhofen/Th. | - | UTC Weitra     |
| 15.06. | UTC Weitra        | - | TC Eggenburg   |

Spielbeginn ist jeweils Samstag 10:00 Uhr

Alle Spielerinnen und Spieler des UTC Weitra freuen sich auf die sportlichen Herausforderungen, hoffen auf ein faires Kräfteressen und bitten um Ihre tatkräftige Unterstützung - vorallem bei allen Heimmatches. Danke.

Waldviertler  
**SPARKASSE**



**CHILI GYM**



- Damen
- Herren 1
- Herren 2
- Herren Hobby
- Jugend U13
- Jugend U11
- Kids U10



## Weitraer Ferienspiele 2013

Liebe Kinder, liebe Eltern!

Zum zweiten Mal lädt euch heuer die Stadtgemeinde Weitra zu den 2. Weitraer Ferienspielen ein!

Tolle Ausflüge, Spiel, Spaß und Action stehen wieder auf dem Programm!

Bei ernsthaftem Interesse am Weitraer Ferienspiel 2013 bitten wir um Rückmeldung! Die Eltern werden über den genauen Ablauf noch informiert! Es wird nicht dasselbe Programm wie im Vorjahr angeboten! Neue, interessante Ausflüge und Workshops werden organisiert!

### Hier die wichtigsten Daten:

**Wann:** 22. Juli - 26. Juli 2013

29. Juli - 2. August 2013

jeweils von 7.30 - 13 Uhr

**Wer:** Alle Kinder von 5 - 12 Jahre

**Kosten:** Ein Unkostenbeitrag wird eingehoben.

### Wir haben Interesse an den Ferienspielen:

\_\_\_\_\_  
Name des Erziehungsberechtigten

\_\_\_\_\_  
Name des Kindes und Alter

\_\_\_\_\_  
Straße, Nr, PLZ, Wohnort

\_\_\_\_\_  
Name des Kindes und Alter

\_\_\_\_\_  
Telefon

\_\_\_\_\_  
Name des Kindes und Alter

\_\_\_\_\_  
Emailadresse

Bitte bei Interesse ausfüllen und am Gemeindeamt bis spätestens 3. Juni 2013 abgeben oder die auszufüllenden Daten per Mail an [gemeindeamt@weitra.gv.at](mailto:gemeindeamt@weitra.gv.at) senden!

Sollten Sie noch weitere Informationen darüber haben wollen, melden Sie sich bitte bei uns!

*Wir freuen uns auf deine Teilnahme!*

Patrick Layr, Jugend- und Familiengemeinderat  
0664/40 77 423

Vbgm. Petra Zimmermann-Moser  
0664/14 62 782

## auf einen Blick ...

### ÖFFNUNGSZEITEN ALTSTOFFSAMMELZENTRUM

jeden Dienstag 14:00 - 16:00 Uhr  
jeden Freitag 09:00 - 11:00 Uhr u.  
jeden 1. Samstag im Monat 09:00 - 11:00 Uhr  
(in der Woche mit Samstag-Entsorgung  
entfällt der Freitag Termin!)

**Übernahme von:** Baum- und Strauchschnitt, Sperr-  
müll, Altholz, Eisenschrott, Elektronikschrott, Bau-  
schutt, Problemstoffe, Verpackungsfolien, Verpa-  
ckungsstyropor, NÖLI, ÖKO-BOX

### MÜLLABFUHR Mai/Juni/Juli/Aug.

|         |                                 |             |
|---------|---------------------------------|-------------|
| Mo.     | 27. 05.; 03./10./17. u. 24.06.; |             |
|         | 01./08./15./22. u. 29.07.;      |             |
|         | 05./12./19. u. 26.08.           | Biotonne    |
| Mo.     | 03.06., 01./29.07., 26.08.      | Restmüll    |
| Mo./Do. | 27.05. u. 18.07.                | Gelber Sack |
| Mo./Do. | 17.06., 22.08.                  | Papier      |

### ÄRZTENOTDIENST Mai/Juni/Juli/Aug.

**07,00 – 19,00 Uhr** (von 19,00 - 07,00 rufen sie 141)

|               |                                             |             |
|---------------|---------------------------------------------|-------------|
| 25./26.05.    | Dr. Peter Pinter<br>Bad Großpertholz        | 02857/2245  |
| 30.05./01.06. | OMR Dr. Wolfgang Fuchs<br>Weitra            | 02856/2570  |
| 02.06.        | Dr. Werner Tölle<br>Großschönau             | 02815/6241  |
| 08./09.06.    | MR Dr. Arthur Buchhöcker<br>Moorbad Harbach | 02858/5362  |
| 15./16.06.    | Dr. Karoline Tauchmann<br>Weitra            | 02856/78171 |
| 22./23.06.    | Dr. Peter Pinter<br>Bad Großpertholz        | 02857/2245  |
| 29.06.        | OMR Dr. Wolfgang Fuchs<br>Weitra            | 02856/2570  |
| 30.06.        | Dr. Werner Tölle<br>Großschönau             | 02815/6241  |
| 06./07.07.    | MR Dr. Arthur Buchhöcker<br>Moorbad Harbach | 02858/5362  |
| 13.07.        | OMR Dr. Wolfgang Fuchs<br>Weitra            | 02856/2570  |
| 14.07.        | Dr. Werner Tölle<br>Großschönau             | 02815/6241  |
| 20.07.        | OMR Dr. Wolfgang Fuchs<br>Weitra            | 02856/2570  |
| 21.07.        | Dr. Werner Tölle<br>Großschönau             | 02815/6241  |
| 27./28.07.    | Dr. Peter Pinter<br>Bad Großpertholz        | 02857/2245  |
| 03./04.08.    | Dr. Karoline Tauchmann<br>Weitra            | 02856/78171 |
| 10./11.08.    | MR Dr. Arthur Buchhöcker<br>Moorbad Harbach | 02858/5362  |
| 15.08.        | Dr. Werner Tölle<br>Großschönau             | 02815/6241  |
| 17./18.08.    | Dr. Peter Pinter<br>Bad Großpertholz        | 02857/2245  |
| 24./25.08.    | Dr. Karoline Tauchmann<br>Weitra            | 02856/78171 |

### ZAHNÄRZTE (09,00 – 13,00 Uhr)

|            |                                                |             |
|------------|------------------------------------------------|-------------|
| 25./26.05. | Dr. Alfons Weiss MSc<br>Groß Siegharts         | 02847/2887  |
| 30.05.     | Dr. Xenia Schwägerl-Türschenschreuth<br>Zwettl | 02822/52968 |
| 01./02.06. | Dr. Hermann Wegscheider<br>Groß-Siegharts      | 02847/2397  |

|            |                                              |             |
|------------|----------------------------------------------|-------------|
| 08./09.06. | Dr. Thomas Fitz<br>Waidhofen an der Thaya    | 02842/52597 |
| 15./16.06. | DDr. Susanne Hoffmann<br>Waldhausen          | 02877/20077 |
| 22./23.06. | Dr. Lothar Kern<br>Zwettl                    | 02822/51888 |
| 29./30.06. | Dr. Gernot Blabensteiner<br>Schweiggeners    | 02829/70033 |
| 06./07.07. | Dr. Josef Holzweber<br>Schrems               | 02853/76520 |
| 13./14.07. | Dr. Veronika Khemiri<br>Schwarzenau          | 02849/27141 |
| 20./21.07. | Dr. Maria Schelkshorn<br>Thaya               | 02842/54632 |
| 27./28.07. | Dr. Mirko Rozic<br>Kirchberg am Walde        | 02854/6575  |
| 03./04.08. | Dr. Gernot Blabensteiner<br>Schweiggeners    | 02829/70033 |
| 10./11.08. | Dr. Astrid Hörmann<br>Groß Gerungs           | 02812/8654  |
| 15.08.     | Dr. Ewald Luftensteiner<br>Rastendorf        | 02826/262   |
| 17./18.08. | Dr. Wolfgang Klima MAS<br>Raabs an der Thaya | 02846/7174  |
| 24./25.08. | DDr. Susanne Hoffmann<br>Waldhausen          | 02877/20077 |

### MUTTERBERATUNG

im Nordwaldheim Weitra, Zwettler Str. 1  
13.06. u. 11.07.2013 (Termin Aug. entfällt)  
jeden 2. Donnerstag im Monat ab 14:00 Uhr

### SPRECHTAGE PENSIONSVERSICHERUNG

#### Pensionsversicherungsanstalt:

jeden Dienstag u. Donnerstag  
von 8:00 - 11:30 u. von 12:30 - 14:00 Uhr  
GKK Gmünd, Walterstraße 1, Tel. 050303

#### SVA der Bauern:

06. Juni, 04. Juli u. 08. Aug. 2013  
08:30 - 12:00 u. 13:00 - 15:00 Uhr  
Raiba-Saal Weitra, Bahnhofstraße 195

#### Kriegsopfer- und Behindertenverband (KOBV):

13. u. 27. Juni; 11. u. 25. Juli; 08. u. 22. Aug.  
(jeden 2. u. 4. Donnerstag im Monat von  
13:00 - 14:30 Uhr in der Kammer f. Arbeiter u. Ange-  
stellte, **Weitraer Straße 19**, Gmünd

Die **Konsumentenberatung** kommt in die AKNÖ-  
Bezirksstelle Gmünd, **Weitraer Straße 19**:

10. u. 24. Juni 2013  
von 9:30 Uhr bis 11:30 Uhr

### ERSTE ANWALTICHE AUSKUNFT (EAA)

Der Rechtsanwalt hilft Ihnen z.B. vor Gericht, bei  
Behörden oder bei Verträgen, in Mieten- oder Bau-  
rechtssachen etc., unabhängig von den Interessen  
anderer, umfassend und vertraulich. Kostenlos im  
Rahmen der gesetzlichen Verfahrenshilfe und der  
freiwilligen Ersten Anwaltlichen Auskunft.

**Mittwoch, 05. Juni 2013, 16:00 – 17:00 Uhr:**  
**Mag. Martin Wabra, Gmünd, Stadtplatz 43**  
**Tel. Voranmeldung unter 02852/51935**

**Termine Juli u. August entfallen!**



## MAI/JUNI 2013

|             |         |                                                                      |                     |
|-------------|---------|----------------------------------------------------------------------|---------------------|
| Freitag,    | 30.05.: | <b>Start-up-Sommerparty</b> - Tretbootrennen mit Freibier            |                     |
| Samstag,    | 01.06.: | <b>Radwanderung</b> , Treffpunkt Sparkasse Weitra                    | 14,00 Uhr           |
| Samstag,    | 08.06.: | <b>Frühjahrskonzert des Musikvereins</b> der Stadt Weitra, Volksheim | 20,00 Uhr           |
| Sonntag,    | 09.06.: | <b>Frühjahrswanderung</b> , Treffpunkt Sparkasse Weitra              | 09,00 Uhr           |
| Sonntag,    | 16.06.: | <b>Matinee - Rotary Club Weitra</b> , Schlosstheater Weitra          | ab 10,30 Uhr        |
| Sonntag,    | 16.06.: | <b>Abschnittsfeuerwehrleistungsbewerb</b> , St. Wolfgang             | ab 08,00 Uhr        |
| Samstag,    | 22.06.: | <b>Sommerfest</b> , NÖ Landespflegeheim                              | 11,30 Uhr           |
| Donnerstag, | 27.06.: | <b>Petersmarkt</b> , Rathausplatz                                    | 08,00 bis 12,00 Uhr |
| Samstag,    | 29.06.: | <b>Grätzl Cup 2013</b> , Sportplatz                                  | 13,00 Uhr           |

## JULI 2013

|                |               |                                                                       |                            |
|----------------|---------------|-----------------------------------------------------------------------|----------------------------|
| Sa., So.       | 06./07.07     | <b>Feuerwehrfest St. Wolfgang</b>                                     |                            |
| Sonntag,       | 07.07.:       | <b>Blobbing - Der Water-Fun- Sport</b> , Freizeitzentrum Hausschachen |                            |
| Mittwoch,      | 17.07.:       | <b>Barockkonzert</b> - Paul Angerer, Schloss Weitra                   |                            |
| Fr., Sa., So., | 19. - 21.07.: | <b>Weitraer Bierkirtag</b> , Altstadt Weitra                          | Bieranstich: Sa. 17,00 Uhr |
| Freitag,       | 26.07.:       | <b>Dinner &amp; Crime</b> , „Die Auktion“, Schlosshof Weitra          | 19,00 Uhr                  |
| Mo.-So.,       | 22.-28.07.:   | <b>Malwoche</b> , „Zauberwesen, Kraft & Totembilder“, Schloss Weitra  | 10,00 bis 15,00 Uhr        |
| Fr., Sa., So., | 26.-28.07.:   | <b>Hüttenfest der FF Spital</b>                                       |                            |

## AUGUST 2013

|             |              |                                                                                                                               |                              |
|-------------|--------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------|
| Donnerstag, | 01.08.:      | <b>Roland Düringer, Wir - ein Umstand</b> , Schlosshof Weitra                                                                 | 19,30 Uhr                    |
| Freitag,    | 02.08.:      | <b>„Backstage“</b> , von & mit Alf Poier, Schlosshof Weitra                                                                   | 20,00 Uhr                    |
| Sa., So.,   | 03./04.08.:  | <b>Berg- und Sommernachtsfest</b> der FF Großwolfgers                                                                         | SA 20,00 Uhr u. SO 08,30 Uhr |
| Di. bis Sa. | 06. -24.08.: | <b>Die Möwe</b> , Komödie von Anton Tschechow, Holzmühlteich Harbach<br>bei Schönwetter, Schlosshof Weitra bei Schlechtwetter | 20,00 Uhr                    |
|             |              | Di. bis Do. 06.-08.08., Sa. 10.08., Di. 13.08., Do. bis So. 15.-18.08.,<br>Mi. bis Sa. 21.-24.08.;                            |                              |
|             |              | <b>nur Schlosshof Weitra:</b> Do. 8.08., Do. 15.08. und Do. 22. 08.                                                           |                              |
| Freitag,    | 09.08.:      | <b>„Kalte Platte“</b> , mit Weinzettl & Rudle, Schlosshof Weitra                                                              | 20,00 Uhr                    |
| Samstag,    | 10.08.:      | <b>Weinfest an der Stadtmauer</b> , Promenade                                                                                 |                              |
| Mittwoch,   | 14.08.:      | <b>Petra Frey &amp; Udo Wenders</b> , Schlagerabend, Schlosshof Weitra                                                        | 20,00 Uhr                    |
| Donnerstag, | 15.08.:      | <b>2. Weitraer Entenrennen</b> - Familienfest im Gabrielental                                                                 | 14,00 Uhr                    |
| Samstag,    | 17.08.:      | <b>3. Weitraer Stadtlauf</b> , Altstadt                                                                                       | 14,00 Uhr                    |

## AUSSTELLUNGEN:

|                           |                                                                                                                                                                                                                                     |
|---------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 01. Mai bis 31. Oktober   | <b>SCHLOSS WEITRA</b> <a href="http://www.schloss-weitra.at">www.schloss-weitra.at</a><br>Besichtigung „Vom Keller bis zum Turm“<br>Braumuseum - Schlossmuseum - Schlossturmbesteigung<br>täglich außer Dienstag, 10:00 - 17:30 Uhr |
| 18. Mai bis 30. September | <b>OPTISCHE TÄUSCHUNGEN UND ILLUSIONEN</b><br><i>Sonderausstellung</i> auf Schloss Weitra                                                                                                                                           |
| 02. Mai bis 29. September | <b>MUSEUM ALTE TEXTILFABRIK</b><br>mit der Sonderausstellung <b>„Der Teich im Wandel der Zeit“</b><br>Anfang Mai bis Ende September: Fr., Sa., So. 14:00 - 17:00 Uhr<br>Juli u. August zusätzlich Sa. 10:00 - 12:00 Uhr             |
| 13. Juli bis 11. August   | <b>BÜRGERSPITALKIRCHE WEITRA</b><br>„Gartenkunst.Kunstgarten“                                                                                                                                                                       |
|                           | <b>GALLERIE 99 AUSSTELLUNGEN:</b>                                                                                                                                                                                                   |
| 25.05. bis 13.07.         | „Waldviertel Impressionen“                                                                                                                                                                                                          |
| 20.07. bis 31.08.         | „Struktur, Licht & Gold“<br>Kirchengasse 99, 3970 Weitra, jeweils Sa. 10:00 bis 16:00 Uhr,                                                                                                                                          |

## Laufend Seminare und Vorträge im Seminarzentrum Rosenhof

3970 Weitra, Großwolfgers 43, Tel.: 02856/3795, Fax.: DW-4  
e-mail: [seminar-rosenhof.aon.at](mailto:seminar-rosenhof.aon.at); [www.seminar-rosenhof.at](http://www.seminar-rosenhof.at)

## GOLFTURNIERE

Infos: Golfclub Weitra, Freizeitzentrum Hausschachen, [www.gcweitra.at](http://www.gcweitra.at)

# voicespring13 fest

Organisation: Fred Eisler

## EINZELINTERPRETEN/INNEN

PARIS ZINNER  
ANNA EDER  
BIANCA PREGESBAUER  
MARIO SACCHETTI  
ANTONIA ECKHART

## BANDS:

„THE NEXT BIG THING“  
„PUZZLE“

- VANESSA WEBER
- SABINE WEISS
- CONNY SCHUH
- KLAUDIA KAINZ
- LUKAS LEDERMÜLLER
- BERNHARD HASS UND
- LUKAS MÄRKL

Samstag  
25. MAI. 2013, 19.30 Uhr

## Schloss Weitra

Eintritt: freie Spenden



grafisch.at



musikschulverband  
OBERES WALDVIERTEL

Bank Austria

Waldviertler  
SPARKASSE

Raiffeisenbank  
Weitra  
BANK DER KURZEN WEGE

FÜRSTENBERG

VOLKSBANK  
GMÜND

Raiffeisenbank  
Oberes Waldviertel





Musikverein der  
Stadt Weitra

**Frühjahrskonzert**

**„Ein Sonntag am Land“**  
Samstag, 8. Juni 2013 - 20 Uhr  
Volksheim Weitra  
freie Spenden

## Den 101. GEBURTSTAG feierte:

Frau Angela Anderl, Zwettler Straße 1

## Den 95. GEBURTSTAG feierten:

Frau Maria Nahoneka, Dr.-Kordik-Platz 37

Frau Johanna Wenisch, Zwettler Straße 1

## Den 90. GEBURTSTAG feierten:

Frau Angela Klein, Bahnhofstraße 224/9

Frau Anna Winkler, Brühlzeile 115

Frau Aloisia Pfeiffer, Zwettler Straße 1

Frau Maria Haider, Zwettler Straße 1

Frau Anna Tertsch, Zwettler Straße 1

Frau Gertrud Meyer, Rathausplatz 27

## Den 85. GEBURTSTAG feierten:

Herr Hermann Polzer, Dr.-Kordik-Platz 39

Frau Johanna Floh, Reinprechts 29

Frau Erna Seitz, Untere Landstraße 153

Herr Wilhelm Figerl, Zwettler Straße 1

Frau Maria Holzweber, Zwettler Straße 245/1

Frau Aurelia Straka, Hamerlingstraße 174

Herr Johann Cepak, Untere Landstraße 145

Frau Aloisia Stiedl, Zwettler Straße 1

Herr Dr. Ernst Pölzl, Rathausplatz 11

## Den 80. GEBURTSTAG feierten:

Frau Christine Schuster, Tiefenbach 6

Frau Maria Haubner, Sankt Wolfgang 23

Frau Rosa Zeilinger, Kühlhofberg 409

Herr Franz Zeilinger, Kalvarienberg 204

Frau Christine Witeschnik, Rathausplatz 15

Frau Maria Fuchs, Großwolfgers 13

## Den 75. GEBURTSTAG feierten:

Frau Maria Murth, Hamerlingstraße 176

Frau Elfriede Weigl, Spital 33

Frau Johanna Aspelmayr, Zwettler Straße 1

Herr Adolf Knapp, Sankt Wolfgang 12

## GOLDENE HOCHZEIT feierten:

Paula und Hermann Glaser, Wolfgangstraße 188

## DIAMANTENE HOCHZEIT feierten:

Maria und Josef Tüchler, Zwettler Straße 1

*Die Gemeindevertretung entbietet allen Jubilaren die besten Wünsche und hofft, dass Ihnen noch viele Jahre bei guter Gesundheit und in Zufriedenheit beschieden sind.*

*Wir trauern um unsere Mitbürger!*

## VERSTORBEN sind:

Frau Maria Naglmeier, Zwettler Straße 1

Herr Otto Neuhauser, Zwettler Straße 1

Frau Theresia Wolfgruber, Zwettler Straße 1

Frau Ernestine Kugler, Brühlzeile 112

Herr Josef Jagsch, Rathausplatz 59

## GEBOREN wurden:

14.02.: **STITZ Tobias**

Eltern: Martina Stitz und Florian Fuchs  
Sankt Wolfgang 20

09.03.: **FISCHER Georg Joachim**

Eltern: Silvia und Joachim Fischer BSc  
Rathausplatz 54

20.03.: **DOLEZAL Fabian**

Eltern: Horst und Isabella Dolezal  
Reinprechts 57

30.03.: **GRÜNSTÄUDL Valentin**

Eltern: Bernadette und Dietmar Grünstäudl  
Spital 72

25.04.: **KOLLER Gernot und Siegfried**

Eltern: Christiane Hinteramskogler und  
Jürgen Koller, Tiefenbach 27

30.04.: **KLINGRABER Sophie Theres**

Eltern: Cornelia Göschl und Martin Klingraber  
Gansberg 44

*Die Gemeindevertretung wünscht allen Eltern viele schöne Momente und alles Gute für die weitere Zukunft mit dem neuen Familienmitglied.*

## GEHEIRATET haben:

20.04.: **Maria Schmidt** (Spital) und  
**Thomas Höbarth**, beide Angelbach

27.04.: **Viktoria Wandler** und  
**Markus Binder**, beide Wörnharts

04.05.: **Andrea Göll** und  
**Florian Binder**, beide Spital

04.05.: **Ulrike Haidvogel** und  
**Florian Winkler**, beide Weitra

04.05.: **Ing. Claudia Steiner**, Götzendorf und  
**Ing. Othmar Laister**, Weitra

09.05.: **Capek Melitta** (Weitra) und  
**Johann Stoll**, beide Wien

10.05.: **Mag. Karoline Thaler**, Oberwindhag und  
**Andreas Pascher**, Weitra

*Auf dem gemeinsamen Weg in die Zukunft wünscht die Gemeindevertretung viel Glück.*







zum 90. Geburtstag: Frau Aloisia Pfeiffer,  
Zwettler Straße



zum 90. Geburtstag: Frau Maria Haider,  
Zwettler Straße



zum 85. Geburtstag: Herrn Hermann Bolzer,  
Dr.-Kordik-Platz



zum 85. Geburtstag: Frau Johanna Floh,  
Reinprechts



zum 85. Geburtstag: Frau Erna Seitz,  
Untere Landstraße



zum 85. Geburtstag: Frau Maria Holzweber,  
Zwettler Straße



zum 80. Geburtstag: Herrn Hermann Glaser,  
Wolfgangstraße



zum 80. Geburtstag: Frau Maria Haubner,  
Sankt Wolfgang



zum 80. Geburtstag: Herrn Franz Zeilinger,  
Kalvarienberg



zum 80. Geburtstag: Frau Christine Witeschnik,  
Rathausplatz



zur Diamantenen Hochzeit: Frau und Herrn  
Maria und Josef Tüchler, Zwettler Straße



zur Goldenen Hochzeit: Frau und Herrn  
Paula und Hermann Glaser, Wolfgangstraße

## Monatswallfahrten in der Pfarrkirche St. Wolfgang

jeweils **19:30 Uhr Rosenkranz** mit Beichtgelegenheit und **20:00 Uhr hl. Messe**

- |             |        |                                                                                                                                                   |
|-------------|--------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dienstag,   | 25.06. | Prediger: Mag. Reinhold Stangl, Pfarrer in Gampern, OÖ<br>Musikalische Gestaltung: Bäuerinnenchor Arbesbach                                       |
| Donnerstag, | 25.07. | <b>Primizmesse!</b> ab 19:00 Uhr Einzelprimizsegen<br>Mag. P. Vitus Weichselbaumer, Stift Seitenstetten<br>Musikalische Gestaltung: „Spital live“ |
| Sonntag,    | 25.08. | Prediger: Mag. P. Markus Feyertag<br>Musikalische Gestaltung: Kirchenchor Weitra                                                                  |

**GERHARD KUGLER**  
 3970 Weitra  
 Brühlzeile 112  
 Tel. 02856 / 25 39 10  
 Mobiltel. 0664 / 325 79 57  
 Fax 02856 / 2539 39

*Hammerschmiede  
 Landmaschinen  
 Schlosserei  
 Schlüsseldienst  
 Spenglerei*





Endlich Sommer und wieder WaLaBad!

- Offene Getränke und Kaffee
- Kleine warme und kalte Snacks
- Eskimoeis und offenes Eis
- Tretboote, Luftmatratzen, Surfbrett
- Strandspiele, Bälle, uvm., ...
- **NEU!** Lounge, gemütliche Sitzsäcke und Wassersitzsäcke
- Freier Eintritt!

Viele neue Attraktionen erwarten euch diesen Sommer!

**Start Up Sommerparty am  
DO, 30. Mai ab 14 Uhr!  
Tretbootrennen mit Freibier**  
(nur bei Schönwetter)

Wir freuen uns auf Euch  
Kerstin Gall & Team WaLaBad



## BLOBBING – DER ULTIMATIVE WATER-FUN-SPORT!

**Wann:** So, 7. Juli 2013

**Wo:** Freizeitzentrum Hausschachenteich

Wir freuen uns auf Euch!



HELENE  JAEGER  
art

Ausstellungen - Galerie 99



„Waldviertel - Impressionen“

**25. Mai - 13. Juli**

Ulrike Frimpong, Andreas Schimek,  
Ernest Zederbauer



„Struktur, Licht und Gold“

**20. Juli - 31. August**

Walter Schnabl

Jeden Samstag von 10:00 - 16:00 Uhr

**Neueröffnung**

**F·R·E·I·R·A·U·M**

- Physiotherapie
- Feldenkrais - Einzel u. Gruppe
- klassische Massage
- Lymphdrainage
- Craniosacral Balance
- Akupunkt Massage
- Familienaufstellung

zu mieten:

- Seminarräume
- Therapieräume

Infos: Viktoria Anreiter  
0681-10 33 74 07  
vanreiter@aon.at  
www.feldenkrais.at.tf



Kirchengasse 99 - Weitra  
„open house“ - 25. Mai - 10:00 - 16:00 Uhr

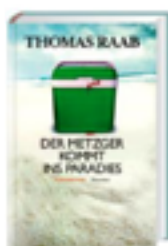
## NEUES AUS DER BÜCHEREI

*Die Stadtbücherei Weitra bedankt sich herzlich bei Herrn Wolfgang Strondl und Familie Weigl für gespendete Bücher.*



### Mord an der Grenze – Ernest Zederbauer

Es ist ein heißer Tag, und der Polizeibeamte hat keine Lust auf den langweiligen Dienst an der österreichisch-tschechischen Grenze, wo immer noch Schlepper ihr menschenverachtendes Geschäft treiben. Er meldet sich krank und geht Schwammerl suchen. Dabei möchte er von den Kollegen nicht gesehen werden. Doch mit einem Mal gerät die idyllische Situation völlig aus der Kontrolle, und eine Frau aus Tschetschenien liegt tot auf dem Boden. Der Jäger wird zum Gejagten ...



### Der Metzger kommt ins Paradies – Thomas Raab

Jesolo, Caorle, Bibione: Für Restaurator Willibald Adrian Metzger sind diese Urlaubsorte allesamt ein Fegefeuer aus Goldkettchen auf ölgiger Haut und Sonnenschirmen. Von seiner Danjela dorthin entführt, bekommt er es am Ufer der Adria mit einer Ausgrabung zu tun – einer äußerst makabren. Da erscheinen die alles andere als harmonisch urlaubenden Teutonen und Alpenländer das geringste Übel zu sein. Und weil es sehr ungesund ist, vom Liegestuhl aus Dinge zu beobachten, die einen nichts angehen, wird für Metzger aus dem Fegefeuer die reinste Hölle.



### Die Schriften von Accra – Paulo Coelho

Er ist vor langer Zeit auf der Suche nach Abenteuern und Reichtum in die Welt hinausgegangen und zufällig in Jerusalem gelandet. In einer magischen Nacht, als ein feindliches Heer die Stadt bedroht und alles verloren scheint, antwortet der geheimnisvolle Fremde auf die großen Fragen der Menschen, die über die Jahrtausende immer wieder gestellt werden.



### Fritzi Abenteuer im Gemüsegarten – Josefina Merkatz

Eine entzückende Geschichte vom kleinen Lausbub Fritz, der im Garten seiner Großmutter ein spannendes Abenteuer erlebt und nebenbei eine Menge über Gemüsesorten und Gartentiere lernt.



### E-Medien Verleih in Ihrer NÖ Bibliothek

E-Books sind elektronische Bücher, die den Eigenschaften von gedruckten Büchern nachempfunden sind, aber als digitale Dateien zur Verfügung stehen. Ab sofort haben Sie die Möglichkeit sich in Ihrer Bibliothek als E-Book Leser bei [www.noie-book.at](http://www.noie-book.at) registrieren zu lassen. Auf [www.noie-book.at](http://www.noie-book.at) können Sie als Nutzer von 0 – 24 Uhr zugreifen, um sich das Buch ihrer Wahl für 14 Tage auszuleihen. Danach wird das ausgeliehene Medium automatisch gelöscht und für den nächsten Leser freigegeben. [noie-book.at](http://www.noie-book.at) ist ein vom Land Niederösterreich gefördertes Projekt. Genauere Infos erhalten Sie in der Stadtbücherei Weitra.

### ÖFFNUNGSZEITEN

**Montag** 18.00 - 19.00 Uhr

**Mittwoch** 9.00 - 10.00 Uhr

**Donnerstag** 14.00 - 15.30 Uhr

### GEBÜHREN

Kind/Buch/2 Wochen.....€ 0,20  
(Verlängerung/Woche: € 0,10)

Erw./Buch/2 Wochen.....€ 0,40  
(Verlängerung/Woche: € 0,20)

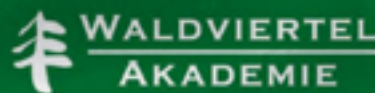
Spiel/2 Wochen.....€ 0,80  
(Verlängerung/Woche: € 0,40)

Hörbücher/Woche.....€ 0,80  
(Verlängerung/Woche: € 0,80)

Das Entgelt wird bei der Rückgabe der Bücher eingehoben!

Die öffentliche Recherche im Bestand der Bibliothek ist unter [www.weitra.at](http://www.weitra.at) Bürgerservice/Stadtbücherei Weitra möglich!





## ***Waldviertel Akademie auf „Tour“ durch Waldviertler Leitbetriebe*** **KULTUR TRIFFT WIRTSCHAFT –** **ZIMMERMANN'S TEIGWAREN WALTERSCHLAG**

Einer Idee von Vorstandsmitglied und „Frau in der Wirtschaft“-Bezirksvorsitzende Pauline Gschwandtner folgend, startete die Waldviertel Akademie im Dezember 2011 mit einem Besuch bei der Firma „fab4minds“ in Vitis das Projekt „Kultur trifft Wirtschaft“. Durch Betriebsbesuche wollen sich die ehrenamtlichen Vorstandsmitglieder aus den vier Waldviertler Bezirken über aktuelle Trends, aber auch über Geschäftsidee, Strukturen und Strategien von Vorzeige-Betrieben in der Region informieren.

Motivierte Betriebe in der Region kennen zu lernen – dies war die Grundidee, die zur Konzeption der Reihe „Kultur trifft Wirtschaft“ führte. Jährlich vier bis sechs Betriebe sollen bei diesem Projekt auf dem Programm stehen, um sich direkt vor Ort ein Bild von deren Leistungen zu machen. „Leistungsfähige Betriebe schaffen Arbeitsplätze, Arbeitsplätze ermöglichen Wohnen und Leben in der Region, das wirksamste Mittel gegen Abwanderung“, so der Vorsitzende Dr. Ernst Wurz.

Am 17. April war der „Zimmermann's Teigwaren“ in Waltersschlag bei Weitra Schauplatz der Veranstaltungsreihe. Karl Zimmermann jun. und Petra Zimmermann-Moser nutzten die Gelegenheit, den geschichtlichen Werdegang und vor allem auch die einzelnen Arbeitsschritte in der Produktion detailliert aufzuzeigen. 1986 als Legehennenbetrieb gegründet, wurde aufgrund der großen Zahl nicht verkaufbarer Eier (zu groß oder zu klein) auf die Produktion von Teigwaren umgesattelt. Dabei setzte Zimmermann auf ein komplett österreichisches Konzept: Österreichischer Hartweizengrieß, heimische Eier, Verzicht auf chemische Konservierungsmittel, Geschmacks-

verstärker und chemische Aromastoffe. Die Idee ging auch voll auf, bereits 1997 musste ausgebaut werde, mittlerweile bietet Zimmermann's Teigwaren über 80 Sorten Nudeln an und verarbeitet 140.000 Eier pro Jahr.

Die Vorstandsmitglieder der WALDVIERTEL AKADEMIE zeigten sich aufgrund der Vielfalt und der Leistung des Familienbetriebes sehr beeindruckt und konnten sich danach auch von der Qualität überzeugen, da der Betrieb auch zu einer Nudeljause einlud. „Eine sehr erfolgreiche Fortführung dieser Veranstaltungsreihe“, so Ernst Wurz weiter, „mit welcher wir erfolgreiche Waldviertler Vorzeigebetriebe wertschätzend vor den Vorhang holen wollen.“



v.l.n.r.: HR Dr. Gerhard Proißl, Brigadier i.R. Franz Teszar, Senior-Chefin Paula Zimmermann, Vzbgm. Petra Zimmermann-Moser, Pauline Gschwandtner, Vorsitzender Dr. Ernst Wurz, Geschäftsführer Christoph Mayer und Melitta Biedermann.

## FAHRTEN ZU MUSIK-EVENTS

Um gehobene „Kunstgenüsse“ zu minimalen Preisen konsumieren zu können, führt das Kulturreferat der Stadtgemeinde Weitra Fahrten zu folgenden Veranstaltungen durch:

### *Südböhmische Kammer-Philharmonie Budweis*

**29. Mai 2013**

**Arnold Schönberg:** „Verklärte Nacht“ (1899)  
**Sergei Prokofiew:** „Konzert für Violine und Orchester Nr.2 in G-Moll“  
**Anton Webern:** „Langsamer Satz“ (1905)  
**Ottorino Respighi:** „Botticelli-Triptychon“

**12. Juni 2013**

**Dimitri Schostakowitsch:** „Kammer-Symphonie für Streicher“  
**Igor Strawinski:** „Bläser-Oktett“  
**W.A. Mozart:** „Symphonie Nr.35 in D-Dur“ (K.385 „Haffner“)

Beginn: 19,00 Uhr      Abfahrt: 17,30 Uhr

### *Hluboka*

**25. Juli 2013**

**Petr Pisa:** „Romantisches Klavier“ (20.00 Uhr)

**13. August 2013**

**HRADISTAN:** (20,00 Uhr)

**25. August 2013**

**Ondrej Havelka** und die **MELODYMAKERS** (20.00 Uhr)  
 (Swing und Dixieland der 30er und 40er Jahre)

**21. Dezember 2013**

**Jakub Jan Ryba:** „HIRTENMESSE“ (19.30 Uhr)

Abfahrt beim Busbahnhof jeweils 2 Stunden vor Beginn des Konzertes

Die **Abfahrt** erfolgt für alle Veranstaltungen vom Sparkasseplatz in Weitra (Busbahnhof).

**Anmeldung** für sämtliche Veranstaltungen bis spätestens 1 Woche vor dem Termin im Stadamt Weitra bei Frau Elisabeth Weber (02856/5006-21) während der Amtsstunden.

**Wir verfügen über sofort beziehbare  
Wohnungen in Weitra, Böhmstraße 362-365  
in verschiedenen Größen und Ausstattungen**

*Grundstück im Bau-Wohnlandgebiet zu verkaufen!*

Erste Burgenländische Gemeinnützige Siedlungsgenossenschaft  
 7033 Pötsching, Rathauspl. 1, Tel. 02631/ 2205, [www.ebsg.at](http://www.ebsg.at)

**Beratung und Infos:**  
 Gebietsleiter:  
 Kurt Einzinger  
 Tel. 02859/6442  
 Mobil: 0664/383 58 40  
[ebsg@wvnet.at](mailto:ebsg@wvnet.at)







**Die eigene Zukunft aufbauen:  
Ansparen mit Bausparen.**

[www.bausparen.at](http://www.bausparen.at)

**Raiffeisen  
Meine Bank** 

**Bauspar AKTIONS-Tage  
27. Mai - 7. Juni 2013  
in der Raiffeisenbank Weitra**

**Wir finanzieren Ihre  
Vorhaben und Wünsche -  
rasch und unkompliziert!**

**Raiffeisenbank  
Weitra** 

**BANK DER KURZEN WEGE**



 [www.rbweitra.at](http://www.rbweitra.at)

grafik@buhl.at





**Pensionistenverband Österreichs**  
Ortsgruppe Weitra

LOTTO

unterstützt die

**SENIORENHILFE**



*Sich glücklich fühlen können auch ohne Glück – das ist Glück.*  
Marie von Ebner-Eschenbach

Liebe PensionistInnen, liebe Freunde!

im März fand wieder das traditionelle **Fleischknödel-Essen** im Volksheim Weitra statt. Einen ganz herzlichen Dank an alle Helferinnen und Helfer, ohne die es nicht möglich wäre, fast 300 Stück Fleisch- bzw. Grammelknödel zu kochen und zu verkaufen.

Im Mai durften wir die Mütter bei unserer **Muttertagsfeier** ehren. Diesmal kamen die musikalischen Ständchen von Anita und Tina sowie von Kathi und Gerti, wofür wir ganz herzlich danken.



Wir freuen uns, wenn ihr beim nächsten **Ausflug** wieder dabei seid:

**Mittwoch, 4. September:** In Ybbsitz besuchen wir die Riess-Werke. Dort werden wir über die Herstellung des berühmten Email- bzw. Edelstahlgeschirrs informiert.

Außerdem möchten wir schöne Stunden am idyllisch gelegenen Lunzer See verbringen und am schattigen Seeuferweg entlangschlendern. Schenswert sind in Lunz die spätgotische Pfarrkirche, auch das Amonhaus (wo schon Kaiser Franz I. nächtigte), ein sgraffito-geschmückter Hammerherrenbau, sowie die Töpperbrücke, die mit überlebensgroßen Heiligenfiguren aus Eisenguss geschmückt ist.

Natürlich möchten wir es nicht versäumen, unseren **Jubilaren** ganz herzlich gratulieren:

65 Jahre: Karl Apfalter

70 Jahre: Heinz Dehn

75 Jahre: Josef Grübl, Hedwig Koppensteiner,

80 Jahre: Elfrieda Pollak, Theresia Haneder

92 Jahre: Höllerschmid Paul

Die Goldene Hochzeit feiern Raimund und Hermine Hobiger.

Ein ganz besonderes Jubiläum feiern Franz und Maria Koppensteiner:

Sie sind im Juni 72 Jahre verheiratet und dazu gratulieren wir ganz herzlich.

Peter Peham und sein Team (02856/3422)





## LIEBE SENIORENBUNDBUNDGEMEINSCHAFT

Herzlichst begrüße ich euch liebe Mitglieder beim Lesen meiner Kontaktseite in den Rathausberichten. Nach langem Warten ist sie doch endlich eingetroffen, die wunderschöne und erbauende Frühlingszeit, die unsere Augen und das Seelenleben so wohltuend berührt. Ich wünsche euch, dass es euch gut geht und ihr den Zauber des Frühlings mit allen Sinnen aufnehmen und genießen könnt.

Zufrieden blicke ich mit meinen Vorstandsmitgliedern auf die in den vergangenen vier Monaten abgehaltenen Aktivitäten zurück. Sie wurden von euch, liebe Mitglieder, durch eine tolle Teilnahme belohnt. Beeindruckt war ich mit meinen Vorstandsmitgliedern und Sprengelbetreuern über euer zahlreiches Kommen (rund 70 MG = jedes 3. MG) zu unserer Vollversammlung mit Neuwahl am 11.4. im Brauhotel. Euer Interesse hat uns gut getan und beflügelt uns mit Einsatz und Elan weitere vier Jahre für euch liebe Mitglieder tätig zu sein!

Nun will ich überleiten und auf unsere bevorstehenden Programmpunkte hinweisen und ersuche euch, um entsprechende Vormerkung:

Am **Fr. den 14. Juni** laden wir wanderfreudige unter euch zur Teilnahme am **19. Landeswandertag in POYSDORF** ein, wo gleichzeitig ein **Besuch der Landesausstellung** zum Thema Wein eingeplant ist.

Am **Do. den 20.6.** besuchen wir die grenzüberschreitende **Landesausstellung in Südböhmen** mit den Ausstellungsorten Krumau und Vyssi Brod (beeindruckende Klosteranlage)

Auch in dieser Ausgabe ist es mir eine große Freude im Namen des Vorstands zu bereits begangenen, oder bevorstehenden festlichen Ereignissen herzlichst zu gratulieren!! Unsere besten Wünsche für gute Gesundheit und viel Positives für die nächsten Lebensjahre, richten wir an:

25.5. Adolf Knapp ( 75 ) Jahre

28.5. Dr. Ernst Pölzl (85 Jahre)

19.6. Josef Grübl ( 75 ) Jahre

23.6. Wilhelm Romeder ( 92 ) Jahre

19.7. Anna Haumer ( 85 ) Jahre

22.7. Anna Gottsbacher ( 70 ) Jahre

25.7. Rupert Breiteneder ( 85 ) Jahre

8.8. Elisabeth Schneider ( 65 ) Jahre

**zu 50 gemeinsamen Ehejahren gratulieren wir** am

10.5. Paula und Hermann Glaser und

am 19.7. Hermine und Raimund Hobiger!

Somit ende ich wiederum mit den aktuellen Nachrichten und Mitteilungen und freue mich bereits jetzt auf die bevorstehenden Treffen mit euch!! Bis dahin habt eine gute Zeit und sagt „JA“ zu euch und eurem Erdenleben, das uns allen geschenkt wurde.

Herzlichst grüßt euch euer  
**„alter und neuer“ Omann  
Wolfgang**

*P.S.: Mit Redaktionsschluss erreichte uns die Nachricht, dass unser langjähriges Mitglied, Frau Brigitta Protze, wenige Monate vor ihrem 80. Geburtstag verstorben ist.*

*Foto von der Muttertagsfahrt am 10. Mai, vor der Wallfahrtskirche „Maria Dreieichen“.*





**SORGENFREI SERVICE**  
Wir liefern, montieren & programmieren.

**HANDSCHLAG QUALITÄT**  
Ihr Vertrauen ist uns Verpflichtung.

**RED ZAC**  
Elektronik. Voller Service.

**MARKEN KOMPETENZ**  
Wir machen Technik für Sie erlebbar.

Bosch - Miele - Braun - Philips - Nespresso - Cremesso - Dyson  
Sony - Grundig - Sharp - Panasonic - Loewe - Philips - Samsung  
Apple - Hirschmann - Kathrein - Technisat - Wisi  
A1 Telekom - T-Mobile - Drei - Nokia - Samsung - SonyEricsson  
Grantieservice für: Nokia - Bosch - Miele - Grundig - Loewe

**MENGL**

Zwettl Landstr. 35+41 Tel 02822-52471-0  
Weitra Kircheng. 94 Tel.02856-2392-0



### Senken Sie Ihre Energiekosten.

### Mit dem EVN HeizungTausch.

Ganz einfach Energie und bares Geld sparen: Beim EVN HeizungTausch wird Ihr alter Heizkessel durch ein effizienteres und umweltfreundlicheres Modell ersetzt. Planung, Austausch und die Installation des neuen Heizkessels übernimmt die EVN für Sie.

Und wenn es um Sanierung oder die Montage einer modernen Photovoltaik-Anlage geht, nimmt Ihnen die EVN auch hier gerne die ganze Arbeit ab – von der Planung bis zur Umsetzung. Ganz nach unserem Motto: Energie vernünftig nutzen.

#### Jetzt Beratungstermin vereinbaren:

evn.at/heizungstausch oder 0800 800 333.

Die EVN ist immer für mich da.

**EVN**





VERMITTLUNG VERWALTUNG BEWERTUNG

**Wir suchen  
Häuser und Wohnungen  
für unsere  
Vormerkkunden!**

**Pürbach: Gepflegtes Einfamilienhaus  
Nähe Schrems**



120 m<sup>2</sup> Wfl., 4 Zi., voll unterkellert, Wintergarten, offene Galerie, Zentralheizung, 1.013 m<sup>2</sup> Gfl., sonniger Garten, Gartenhaus, Garage, 248 kWh/m<sup>2</sup>a

**KP € 109.000,00**

Ronald Diwoky 0664 / 884 310 66  
ronald.diwoky@immo-contract.com

**Sallingstadt: Großes Einfamilienhaus  
am Ortsrand**



Nähe Schweiggers, 180 m<sup>2</sup> Wfl., 6 Zi., Terrasse, Zentralheizung, 4.187 m<sup>2</sup> Gfl., 2 Garagen, Biotop, sehr guter Zustand, 226 kWh/m<sup>2</sup>a

**KP € 139.000,00**

Thomas Hetzendorfer 0664 164 74 32  
thomas.hetzendorfer@immo-contract.com

**Linz: Eigentumswohnung - 2 Minuten  
zur Strassenbahn**



59 m<sup>2</sup> Wfl., 2 Zi., 2 Balkone, Rollläden, Kellerabteil, Gas-ZH, teilweise möbliert, guter Zustand, 150 kWh/m<sup>2</sup>a

**KP € 110.000,00**

Stefanie Kloy 0664 / 855 81 80  
stefanie.kloy@immo-contract.com

[www.IMMO-CONTRACT.com/heidenreichstein](http://www.IMMO-CONTRACT.com/heidenreichstein)



**IHR VERLÄSSLICHER  
PARTNER FÜR  
KINDERLEICHTES  
BAUEN!**



Mörzinger Bau GmbH · 3970 Gr. Wolfers 25  
T 028563750 · vertrieb@moerzingerbau.at

[www.moerzingerbau.at](http://www.moerzingerbau.at)



**HAIDER**

FENSTER - TÜREN - MÖBELSTUDIO

Küchen  
Parkettböden  
Garagentore  
Sonnenschutz

**Ihr Profi für  
Neubau & Sanierung!**

Öffnungszeiten

**SHOP & SCHAURAUM**

Mo-Sa 08:30 - 12:00 Uhr

Mo, Di, Do, Fr 13:30 - 18:00 Uhr

Aktuelle Aktionen unter  
[www.tischlerei-haider.at](http://www.tischlerei-haider.at)



Lagerware im SHOP

Bruckner Fenster & Türen

Wo & Wo Sonnenschutzsysteme

TOP! HAKA & FM - Küchenstudio

TOP! NORMSTAHL Garagentore

NEU! WEITZER Pflegefrei - Parkett

NEU! SYNTHESA Farben & Zubehör

InsBIERiert genießen

**25 Jahre**



## Gourmettermine BRAUHOTEL WEITRA

|               |                                                                                                                                                                                   |
|---------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>JUNI</b>   | durchgehend<br>Spezialitäten aus heimischen Gewässern<br>„Rund um Forelle, Saibling & Co“<br>durchgehend SpargelGENUSS<br>9. Juni Vatertagsmenü<br>„Zum besonderen Tag der Väter“ |
| <b>JULI</b>   | durchgehend SchwammerlGENUSS<br>durchgehend MarillenGENUSS<br>SA und SO Waldviertler Blondvieh<br>„Köstlichkeiten aus dem ökologischen Kreislauf“                                 |
| <b>AUGUST</b> | durchgehend SchwammerlGENUSS<br>durchgehend GENUSS aus dem Garten<br>„Salate und mehr aus dem Ökologischen Kreislauf“                                                             |

**Spezialbier: Jubiläumspils**

**25 JAHRE BRAUHOTEL -  
Jubiläumsfrühschoppen am 23. Juni 2013!**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch - Reservierung und Information:  
Rathausplatz 6, 3970 Weitra  
Tel.: +43 2856 2936-305, [info@brauhotel.at](mailto:info@brauhotel.at), [www.brauhotel.at](http://www.brauhotel.at)

**Xundheitswelt  
AKADEMIE**

### Einladung zu Informationsvorträgen und Workshops

|                        |                                                                                                                    |
|------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6. Juni,<br>19.30 Uhr  | Vortrag „ <b>Sturzprävention – Gefahr von Stürzen im Alter erkennen und vermeiden</b> “ im Brauhotel Weitra.       |
| 20. Juni,<br>16.30 Uhr | Workshop „ <b>Laufschule – Training im Xundwärts-Zentrum</b> “ in Moorbath Harbach.<br>Vor Anmeldung erforderlich. |
| 4. Juli,<br>16.30 Uhr  | Workshop „ <b>Gemeinsames Training im Xundwärts-Parcours</b> “ in Groß Gerungs.<br>Vor Anmeldung erforderlich.     |
| 18. Juli,<br>19.30 Uhr | Vortrag „ <b>Entspannungstechniken in Theorie und Praxis</b> “ im Lebens.Resort Ottenschlag.                       |
| 1. Aug.,<br>19.30 Uhr  | Vortrag „ <b>Cholesterin und Triglyceride – wie ernähre ich mich richtig?</b> “ im Brauhotel Weitra.               |
| 22. Aug.,<br>19.30 Uhr | Workshop „ <b>Gedächtnistraining – so bleiben Sie geistig fit</b> “ im Moorheilbad Harbach.                        |



Weitere Infos zu den **kostenlosen Informationsveranstaltungen**: 02858/5255-1660 oder [www.xundheitswelt.at/xundheitswelt-akademie.html](http://www.xundheitswelt.at/xundheitswelt-akademie.html)

» Ideen finden Formen «




## TISCHLEREI FUCHS e.U.

3970 Groß Wolfers Nr. 51, [www.tischlerei-fuchs.at](http://www.tischlerei-fuchs.at)

**expert Nordwaldcenter**

**Elektro - Gas - Wasser - Heizung - Solar**

3972 Bad Großpertholz 285 Tel.: 02857/25300 Fax.: DW 70  
3970 Weitra Rathausplatz 50 Tel.: 02856/78190  
e-mail.: [office@nordwaldcenter.at](mailto:office@nordwaldcenter.at) **NEU!!!**  
Internet: [www.nordwaldcenter.at](http://www.nordwaldcenter.at) **Kühl u. Klimatechnik**

**Der Ansprechpartner für Ihre Haustechnik**

**Haubner**  
MALERMEISTER

**MALEREI  
ANSTRICH  
FASSADEN**

Thomas Haubner  
0664 / 534 13 28

Martin Haubner  
0664 / 125 28 27  
[haubner.maler@a1.net](mailto:haubner.maler@a1.net)

Haubner OG  
Wolfgangstr. 261  
3970 Weitra





**KARTUSCH**  
SCHMUCK • UHREN • MINERALIEN

**MADISON**  
NEW YORK

Madison Candy  
uvb. Verkaufspreis ~~39,90~~  
**€29,90**

3970 Weitra, Rathausplatz 18  
www.granitschmuck.at

**ENERGETIKERIN**  
müdigkeit.kraftlosigkeit.ängste.selbstzweifel

**STÜTZ CONNY**

kühlhofgasse 73  
3970 weitra

+43 676 5516804  
conny.stuetz@gmx.at




**ZIMMEREI** **HOLZBAU**

**WEISSENSTEINER**  
Anton

...der Spezialist im Holzbau

3950 Eichberg 118 Tel. 02852-80565 Mobil 0664-73424919  
Mail: office@zimmererei-weissensteiner.at  
www.zimmererei-weissensteiner.at



**Zimmermann**  
TEIGWAREN

3970 Walterschlag 15  
www.zimmermanns-teigwaren.at

SAND- SCHOTTER-TRANSPORTE | BAGGERUNGEN  
INTERNATIONALE TRANSPORTE | LOGISTIK



**weißenböck**  
*Es gibt immer einen Weg!*

3970 Weitra, Schützenberger Straße 400  
Tel.: 02856-2370, [www.weissenboeck-transporte.com](http://www.weissenboeck-transporte.com)



**Taxi – Mietwagen**  
**Robert ZEILINGER**  
St. Wolfgang 1  
3970 Weitra  
Tel. (02856) 2310  
**(0664) 241 97 86**

[www.wspk.at](http://www.wspk.at)

Waldviertler  
**SPARKASSE** 

**Einfach scannen, bequem überweisen.**  
**Zahlschein mit der netbanking-App erfassen und fertig.**

Mit der neuen Scan&Pay-Funktion erledigen Sie Ihre Zahlungen schnell und bequem per Smartphone. Einfach Zahlschein oder Code scannen, 3 Sekunden warten und staunen, wie leicht man heutzutage Geld überweist. Das ist nur einer von vielen Vorteilen des modernsten Kontos Österreichs. Wechseln Sie jetzt zur Waldviertler Sparkasse Bank AG.




**optik Mörzinger**  
Brillen • Kontaktlinsen • Hörgeräte

Meinen Augen zuliebe ...  
**Mörzinger Optik**  
Brillenglasbestimmung, vergrößernde Sehhilfen  
wenn die Brille nicht mehr ausreicht,  
Anpassung von Kontaktlinsen, Hörtests, ...

3950 Gmünd, Emerich-Berger-Straße 3, Tel. 02852/52468, [www.moerzinger.at](http://www.moerzinger.at)



**asma**®  
kunststofftechnik pur



A-3970 Weitra  
Gmünder Straße 229  
Tel.: +43(0)2856/50 11  
Fax: +43(0)2856/50 12  
Email: [office@asma.at](mailto:office@asma.at)  
[www.asma.at](http://www.asma.at)







**1a**  
Installateur  
ist V. Österreich für Heiztechnik

**1a**-Qualität für erneuerbare Energie.

**GÖSCHL**  
HEIZUNG · LÜFTUNG · BADER

Besuchen Sie uns auch auf [www.haustechnik-goeschl.at](http://www.haustechnik-goeschl.at)



Sie ♥  
**Schmuck?**

Werden Sie Schmuckberaterin  
bei **JIL PETERS!**

**JIL PETERS**  
*Exklusives Schmuckhaus*

JIL PETERS Schmuckhandels GmbH 1235 Wien, Karl-Sarg-Gasse 3/1 [www.jil-peters.com](http://www.jil-peters.com)  
Ihr regionaler Ansprechpartner: Johanna Gantner, Tel. 0664/50 22 601, E-Mail: [gantner\\_johanna@yahoo.de](mailto:gantner_johanna@yahoo.de)

## FILM FORUM GMÜND

im Stadtkino Gmünd

**DO., 13. JUNI, 18:00 UHR**

**DER JUNGE MIT DEM FAHRRAD** (Regie: J.P. und Luc Dardenne, B/F/I 2010)

Der 12jährige Cyril wird von seinem Vater ins Kinderheim abgeschoben. Er versucht verzweifelt, daraus zu entkommen und landet bei der Friseurin Samantha, die sich seiner als Pflegemutter annimmt. Der Film erzählt subtil wie Cyril lernt, sich auf sein eigenes Schicksal einzulassen.

In Cannes mit dem großen Preis der Jury ausgezeichnet.

**DO., 13. JUNI, 20:00 UHR**

**DIE WAND** (Regie: Julian Pölsler, D 2012)

Allein am Berg: in Pöslers grandioser Verfilmung von Marlene Haushofers Kultroman ist Martina Gedeck mit einem unerklärlichen Naturereignis konfrontiert. Sie stößt auf ein unsichtbares, unüberwindliches Hindernis, eine Wand wie aus Glas. Gedreht in einer der schönsten Landschaften Österreichs rund um den Dachstein, im Salzkammergut.

**INFO:** Erika Hager, Tel. 02856/3105, e-mail: [info@filmforum-gmuend.at](mailto:info@filmforum-gmuend.at)

Unsere Homepage: [www.filmforum.gmuend.at](http://www.filmforum.gmuend.at)

**EINRICHTUNGS-PROFI**  
**MARKUS KREINDL**

Beratung, Verkauf & Montage aus einer Hand  
Fenster • Türen • Küchen • Boden • Treppe

Tel.: 0664 / 142 79 70, Böhmstraße 181, 3970 Weitra  
E-Mail: [kreindl@einrichtungsprofi.at](mailto:kreindl@einrichtungsprofi.at)

Ihr Fachhändler in Ihrer Nähe!

FM  
ewe  
AEG  
DANK  
VELUX  
schrenk

*Tischlerei*

**IHR TISCHLER**

**Matthias Dorr**

3970 Oberwindhag 17  
Tel. 02856/2015

Matthias Dorr 0664/6311383  
Johann Dorr 0664/1513520  
[johann.dorr@gmx.net](mailto:johann.dorr@gmx.net)  
[www.tischlerei-dorr.at](http://www.tischlerei-dorr.at)

12 Jahre  
Pizzeria-Restaurant

**Al-Capone**

3970 Weitra, Gmündner Straße 198

**ÖFFNUNGSZEITEN:**  
Montag bis Samstag:  
11-14 und 17-22 Uhr  
Sonn- und Feiertag:  
ganztägig  
warme Küche  
Tel. 02856/27235

**sps:** persönlich  
individuell  
professionell

**steuerpartnerschwingschlägl**

3970 Weitra, Sparkasseplatz 164  
Tel.: 02856-5020, Fax: DW32  
[office@sps-steuerberatung.at](mailto:office@sps-steuerberatung.at)  
[www.sps-steuerberatung.at](http://www.sps-steuerberatung.at)

**Wir STEuern Ihren Erfolg!**



**HELENE JAEGER**



**Wohnen im Grünen:**

- Rosenbögen
- Rankhilfen
- Gartendeko,...

Kirchenplatz - Weitra

**schenken & wohnen**



MO - FR 9:00 - 12:00 und 14:00 - 18:00  
SA - 9:00 - 12:00 und 14:00 - 17:00

INSERAT JANETSCHEK



**Leyrer + Graf Baugesellschaft**



---

|               |                |                 |                |                |                 |
|---------------|----------------|-----------------|----------------|----------------|-----------------|
| 3950 Gmünd    | 1190 Wien      | 4030 Linz       | 3580 Horn      | 3970 Weitra    | 3910 Zwettl     |
| 02852 / 501-0 | 01 / 3698956-0 | 0732 / 303111-0 | 02982 / 3646-0 | 02856 / 2373-0 | 02822 / 54656-0 |

**Hochbau • Tiefbau • Holzbau • Niedrigenergie- und Passivhäuser**

**Fertigbeton von unserer Tochter Graf Beton & Recycling, Tel. 02852 / 52875**

[www.leyrer-graf.at](http://www.leyrer-graf.at) **Auf uns können Sie bauen**

## 8. Gemeindeworkshop beim Projektpartner KASTNER

*90 Personen aus den 56 Gemeinden des Projektes „Wohnen im Waldviertel“ besuchten am 13. März 2013 die KASTNER Gruppe in Zwettl.*



*Fast 90 Workshop-Teilnehmer/innen besuchten die Firma KASTNER in Zwettl. Aus unserer Gemeinde waren Bgm Raimund Fuchs und Friedrich Winkler mit dabei!*

Gemeinsam mit den anderen 55 Gemeinden der Initiative „Wohnen im Waldviertel“ wollen wir künftig noch enger mit der Wirtschaft der Region zusammen arbeiten. Durch Projektpartnerschaften werden Themenschwerpunkte herausgearbeitet und in die kommunale Arbeit und die Werbekampagne eingebaut.

### **Bewusstsein schaffen, um den Nahversorger im Ort zu erhalten.**

Nahversorgung schafft Lebensqualität und ist damit einer von mehreren Faktoren, warum Menschen in einer Gemeinde bleiben oder in die Gemeinde ziehen.

Gemeinsam möchte man das Bewusstsein der Menschen schärfen, in der Nähe einzukaufen und nicht alles im Supermarkt oder Einkaufszentrum zu besorgen.

### **Angebote abfragen auf [www.wohnen-im-waldviertel.at](http://www.wohnen-im-waldviertel.at)**

Das sogenannte „Wohnweb Waldviertel“ zeigt Angebote der Region zum Thema und soll helfen, Menschen davon zu überzeugen, dass es in den Waldviertler Gemeinden neben großen Supermärkten auch Greißlereien, Bäckereien und Fleischereien, Bioläden und Ab-Hof-Verkäufer/innen, aber auch Bankfilialen und Post-Partner, Trafiken, Frisör- und Kosmetiksalons, Kaffee- und Wirtshäuser gibt.

### ***Weitraer Stadtnachrichten: Ausgabe Juli/Aug./Sept. 2013***

Redaktionsschluss: Freitag, 02. August 2013

Erscheinungstermin: KW 34-35

#### IMPRESSUM:

Alle Rechte vorbehalten! Nachdruck – auch auszugsweise – und Übersetzungen nur mit Genehmigung!

Medieninhaber (Verleger): Stadtgemeinde Weitra. Verantwortlich für Stadtnachrichten: Bürgermeister Raimund Fuchs; für Kulturnachrichten u. Volkshochschule: Vizebgm. Petra Zimmermann-Moser; Redaktion: Stadtamt Weitra, Maria Schwarz – alle 3970 Weitra, Rathaus.

Druck: Fa. Christian Janetschek, Heidenreichstein



Geprüft nach der Richtlinie des Österreichischen Umweltzeichens  
„Schneckenlinie Druckverleiher“ • Ing. Christian Janetschek • UMF 807